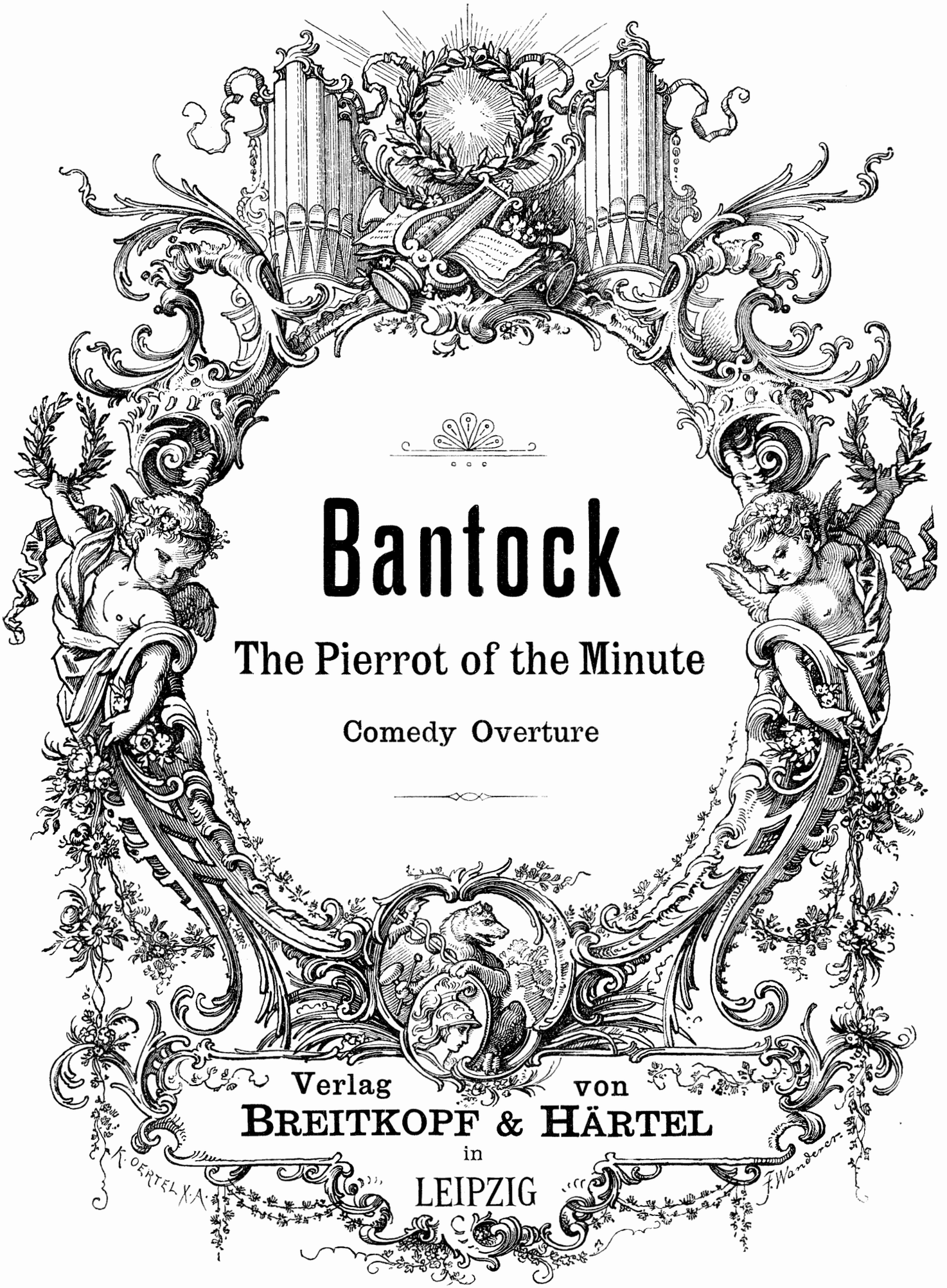
Breitkopf & Härtels Partitur-Bibliothek



Bantock

The Pierrot of the Minute

Comedy Overture

Verlag von
BREITKOPF & HÄRTEL
in
LEIPZIG

Granville Bantock

	ℳ	₰
Helena. Variationen für Orchester über das Thema H. F. B. Partitur (P.-B. 1634). . . . n.	12	—
Orchesterstimmen (Orch.-B. 1334/35) = 27 Hefte . . . . . je n.	—	60
Für Pianoforte	3	—
Die Perle von Iran. Romantische Oper in einem Aufzug. Klavier-Auszug mit Text. Deutsch-englisch geb. ℳ 11.—	10	—
The Time-Spirit. — Der Zeitgeist. Rhapsodie für gemischten Chor u. Orchester. Poem by *Helen F. Bantock.* Deutsche Übersetzung von *Ludmilla Kirschbaum.* Partitur (Part.-B. 1693) n.	12	—
Orchesterstimmen (Orch.-B. 1689/90) = 34 Hefte . . . . . je n.	—	60
Klavier-Auszug mit Text	2	50
Die Rückkehr (The Return). Duett für Sopran und Bariton mit Pianofortebegleitung. (No. 6 der Arabischen Gesänge.) Words by *Helen F. Schweitzer.* Deutsche Übersetzung von *F. H. Schneider.* (D. L.-V. 4139)	1	—

Songs of the East. Ein Cyklus in 6 Bänden. Englisch-deutsch. Englische Dichtung von *Helen F. Schweitzer.* Deutsche Übersetzung von *F. H. Schneider.*

Band 1. **Songs of Arabia** (Arabische Gesänge). Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4701) geb. ℳ 4.— . . . . . 3 —

No. 1. The Meeting (Die Begegnung). — 2. Lament (Klage). — 3. In the Desert (In der Wüste). — 4. The Nightingale's Song (Das Lied der Nachtigall). — 5. The Chieftain's Battle Song (Des Anführers Schlachtgesang). — 6. The Return (Die Rückkehr).

Band 2. **Songs of Japan** (Japanische Gesänge). Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4703) geb. ℳ 4.— . . . . . 3 —

No. 1. The Musumë's Song (Lied der Musumë). — 2. Butterfly Song (Schmetterlingslied). — 3. Fan Song (Fächerlied). — 4. Flower Song (Blumenlied). — 5. In the Temple (Im Tempel). — 6. Song of the Sword (Schwertlied).

Band 3. **Songs of Egypt.** Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4702) geb. ℳ 4.— 3 —

No. 1. Invocation (Anrufung des Nils). — 2. In the Garden (Im Garten). — 3. The Unutterable (Der Unaussprechliche). — 4. Bridal Song (Brautlied). — 5. Lament of Isis (Die Klage der Isis). — 6. Festal Song (Festgesang).

Daraus einzeln: Nr. 1. **Invocation** (Anrufung des Nils). (D. L.-V. 5218).

Band 4. **Songs of Persia** (Persische Gesänge). Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4738) geb. ℳ 4.— . . . . . 3 —

No. 1. Drinking Song (Trinklied). — 2. Hymn of the Ghebers (Hymne der Gebern). — 3. The Simurgh (Der Simurg). — 4. In the Harêm (Im Harem). — 5. Zal (Zal). — 6. The Pearl and the Rose (Perle und Rose).

Band 5. **Songs of India** (Indische Gesänge). Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4736) geb. ℳ 4.— . . . . . 3 —

No. 1. The Nautch Girl (Das Nautsch Mädchen). — 2. Prayer to Vishnu (Bittgesang an Wischnu). — 3. By the Ganges (Am Ganges). — 4. Dirge (Totenlied). — 5. In the village (Im Dorfe). — 6. The Fakir's Song (Lied des Fakirs).

Band 6. **Songs of China** (Chinesische Gesänge). Ein Cyklus von sechs Gesängen. (D. L.-V. 4737) geb. ℳ 4.— . . . . . 3 —

No. 1. Song of the Bells (Glockenlied). — 2. Forsaken (Verlassen). — 3. Love Song (Liebeslied). — 4. In the Palace (Im Palast). — 5. A Lullaby (Wiegenlied). — 6. War Song (Kriegslied).

Five Ghazals of Hafiz — Fünf Ghasele von Hafis. Translated from the Persian by Sir *Edwin Arnold.* Deutsche Übersetzung von *F. H. Schneider.* Für Bariton mit Pianoforte. (VA. 2043). . . . . 5 —

Prelude (Vorspiel). — No. 1. Alá yá! send the cup round (Ela ja! Füll den Becher). — 2. Oh, glory of full-mooned fairness! (Dem Vollmond gleicht deine Schönheit). — 3. Sáki! dye the cup's rim deeper (Schenke, färb das Glas mir tiefer). — 4. Sufi, hither gaze (Sufi, komm und sieh). — 5. The new Moon's silver sickle (Des Mondes Silbersichel).

Lyrics from Ferishtah's Fancies — Lyrische Gedichte aus Ferishtahs Fantasien. Poem by *Robert Browning.* Deutsche Übersetzung v. *John Bernhoff.* Für Tenor mit Pianoforte. (VA. 2031). . . . . 5 —

No. 1. The Eagle (Der Adler). — 2. The Melon-Seller (Der Melonenhändler). — 3. Shah Abbas (Schach Abbas). — 4. The Family (Die Familie). — 5. The Sun (Die Sonne). — 6. Mihrab Shah (Mihrab Schach). — 7. A Camel-Driver (Ein Kameltreiber). — 8. Two Camels (Zwei Kamele). — 9. Cherries (Kirschen). — 10. Plot-Culture (Landbau). — 11. A Pillar at Sebzevah (Eine Säule in Sebzevar). — 12. A Bean-Stripe; also Apple-Eating (Ein Bohnenstreifen; auch Apfelessen). — 13. Epilogue (Epilog).

Six Jester Songs. Words by *Helen F. Bantock.* Sechs Narrenlieder. Deutsche Übersetzung von *F. H. Schneider.* Für Bariton oder Alt. (D. L.-V. 4770). . . . . 3 —

No. 1. The Jester (Der Narr). — 2. In tyme of olde (In alter Zeit). — 3. Will-o'-the-wisp (Irrlichtelein). — 4. Under the rose (Sub rosa). — 5. Serenade (Ständchen). — 6. Tra-la-la-lie! (Tra-la-la-lie).

Song of the Genie. Words by *Helen F. Bantock.* Sang des Genius. Deutsch von *L. Kirschbaum.* For a low voice (Alto or Baritone). Für tiefe Stimme (Alt oder Bariton). (D. L.-V. 5175/76) . . . . . 2 —

Eigentum der Verleger für alle Länder

BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG
BERLIN · BRÜSSEL · LONDON · NEW YORK

Pierrot betritt in der Dämmerung eine Lichtung im Park des Petit Trianon; einer geheimnisvollen Stimme gehorchend, die ihn auffordert, eine Nacht innerhalb dieser Gehege zu schlafen, wenn er der Liebe begegnen wollte, wurde er dorthin geführt. Halb launenhaft, halb furchtsam, möchte er gern wissen, warum er, der doch sonst so sorglos, so gedankenlos und lustig, jetzt mit einem ernsthaften Verlangen erfüllt werden sollte; er legt sich bei der schnell einbrechenden Dunkelheit auf ein Farnkrautlager nieder und schlummert ein. Eine Mondelfe steigt die Stufen des Liebestempels herab, neigt sich über den Schläfer und küßt ihn. Er erwacht und wirft sich ihr in ungez ügelter Zuneigung zu Füßen, obgleich sie ihm abwehrend zu erkennen gibt, daß die Wollust ihrer Küsse zwar süß aber verderbenbringend sei, und daß sie „Denjenigen, der nach ihr trachtet, wie eine Blume abpflückt: Er setzt sein Leben ein und eine Stunde nur ist sein Gewinn". Aber unbekümmert darum fordert Pierrot die reine und vollkommene Glückseligkeit, selbst wenn das Leben als Preis dafür zu zahlen sei. Mit fröhlichem Gelächter und munterem Scherzen lernen sie die Kunst zu lieben; aber der Tagesanbruch naht, die Vögel erwachen und die Mondelfe muß ihn verlassen. Beide starren sich im Morgenrot einander an; Pierrot sinkt auf sein Lager zurück und verfällt wieder in einen süßen Schlaf, während die Mondelfe verschwindet.

Das Vorspiel endet mit dem Erwachen Pierrots: sein Liebestraum war nur das Trugbild einer Minute.

Pierrot enters a glade in the park of the Petit Trianon at twilight, led thither in obedience to a mysterious message, which bids him come to sleep one night within these precincts if he would encounter Love. Half whimsical, half fearful, he wonders why he, so careless, thoughtless, and gay, should now be filled with wistful longing; and in the fast-falling darkness he lies down on a couch of fern, and falls asleep. A Moon-maiden descends the steps of the Temple of Love, and, bending over the sleeper, kisses him. He awakes and throws himself at her feet in rapt devotion, though she warns him that the kisses of the Moon are of a fatal sweetness, and that

"Whoso seeks her she gathers like a flower
He gives a life, and only gains an hour".

But Pierrot, reckless, demands the pure and perfect bliss, though life be the price to pay. With gay laughter and sprightly jest they learn together the lore of Love; but daybreak approaches, the birds awaken, and the Moon-maiden must leave him. Together they gaze at the coming dawn; then Pierrot, sinking back on his couch, falls softly asleep once more, and the Moon-maiden vanishes.

The Prelude ends with the awakening of Pierrot, his love-dream being but the illusion of a minute.

Une clairière, au crépuscule, dans le parc du Petit-Trianon. Pierrot entre, guidé par une voix mystérieuse qui l'a engagé à dormir une nuit dans cette enceinte, pour y rencontrer l'amour. Il se demande, avec un mélange d'appréhension et de drôlerie, pourquoi lui d'ordinaire insouciant, léger et joyeux serait animé maintenant d'un désir sincère. Et comme la nuit descend rapidement, il s'étend sur un lit de fougères et s'endort.

A la clarté de la lune, une elfe accourt du Temple de l'Amour, se penche sur le dormeur et l'embrasse. Pierrot se réveille alors et, dans un élan de dévotion effrénée, se jette aux pieds de l'elfe. Celle-ci l'écarte et le met en garde contre les baisers de la lune dont la volupté est d'une douceur fatale, car «elle cueille comme une fleur celui qui aspire à elle, et ne donne qu'une heure en échange de toute une vie!»

Sans se soucier de rien, Pierrot veut connaître le bonheur suprême, fût-ce même au prix de sa vie. Avec des rires joyeux et de gais badinages, ils apprennent ensemble l'art d'aimer. Mais voici l'aube, les oiseaux déjà se réveillent, — l'elfe doit partir. Tous deux se regardent fixement, aux premiers feux de l'aurore. Pierrot retombe sur sa couche et le doux sommeil s'empare de nouveau de lui, tandis que l'elfe disparaît.

Le prélude s'achève au réveil de Pierrot dont le rêve d'amour n'avait été que l'illusion d'une minute.

NB. The Vignette on the title-page is reproduced by kind permission of John Lane Esq.

110862

à mon ami
OTTO KLING

THE PIERROT
OF · THE · MINUTE
A COMEDY OVERTURE
TO A DRAMATIC PHANTASY
OF ERNEST DOWSON

:: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: BY

GRANVILLE BANTOCK

BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG BERLIN BRUSSELS LONDON NEWYORK

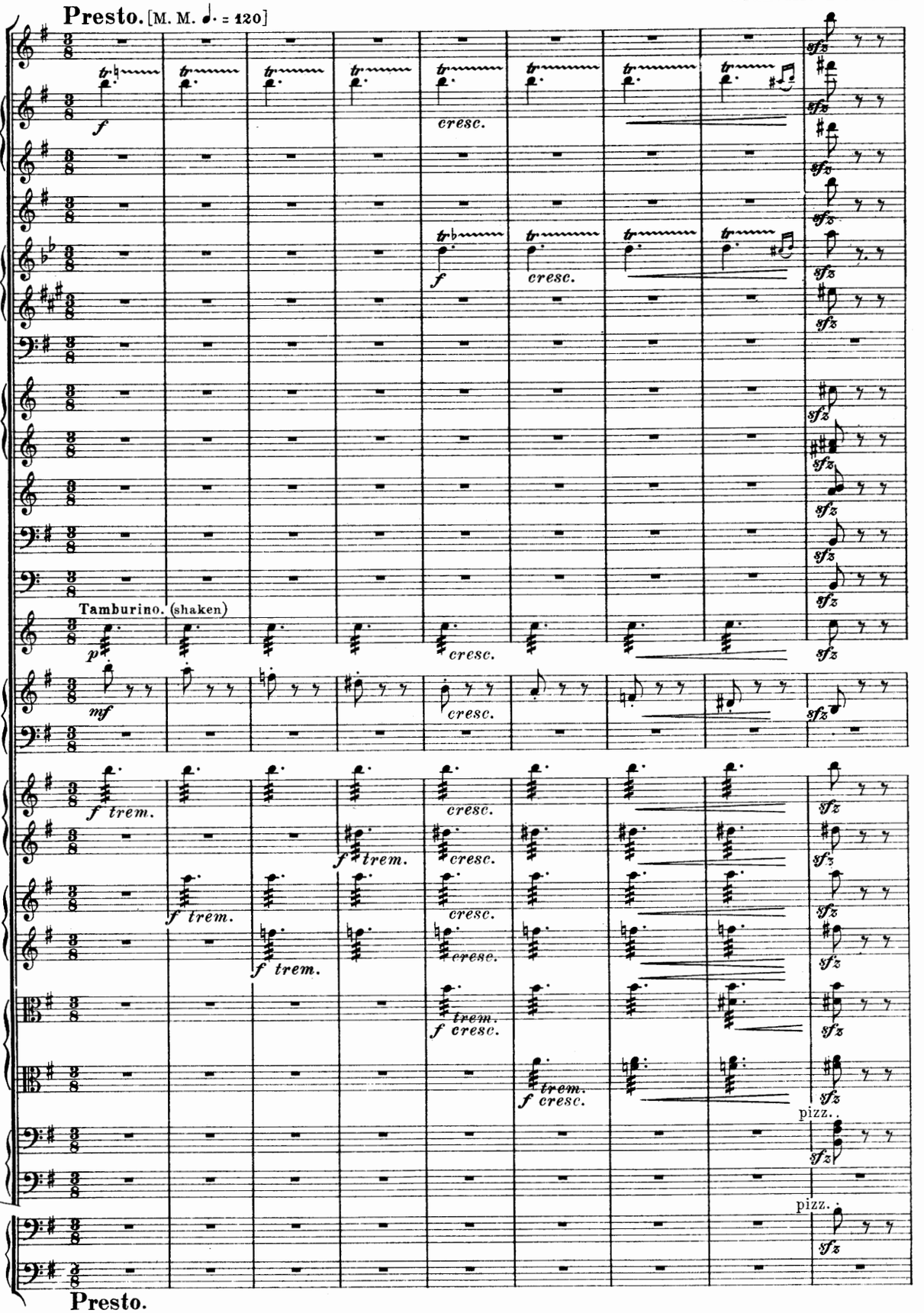
Stor
9P

Aufführungsrecht vorbehalten. Die Noten dürfen nicht zu Aufführungszwecken verliehen werden; Aufführungen mit geliehenem Material sind verboten.

The Pierrot of the Minute.

Comedy Overture.

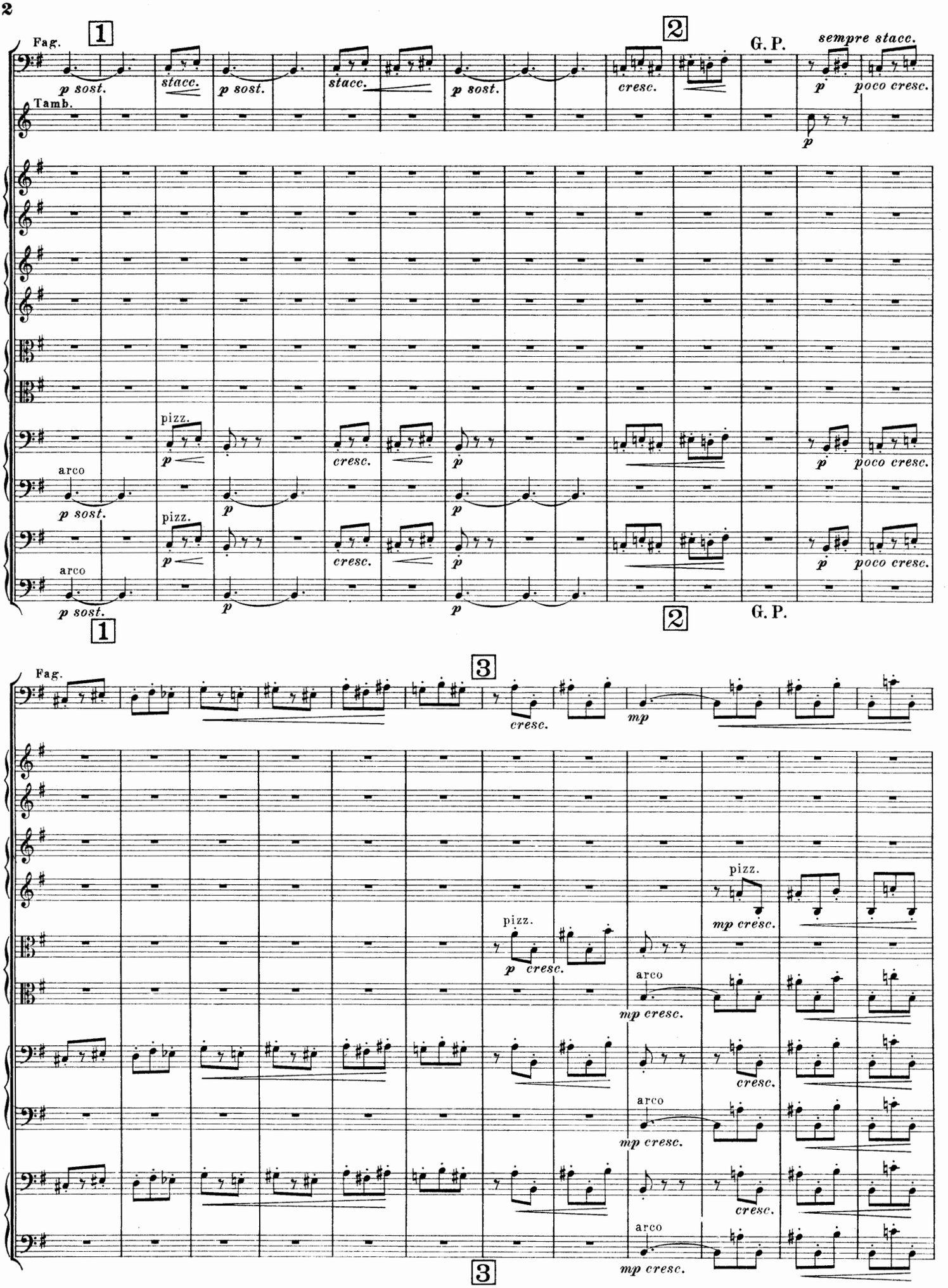
Granville Bantock.

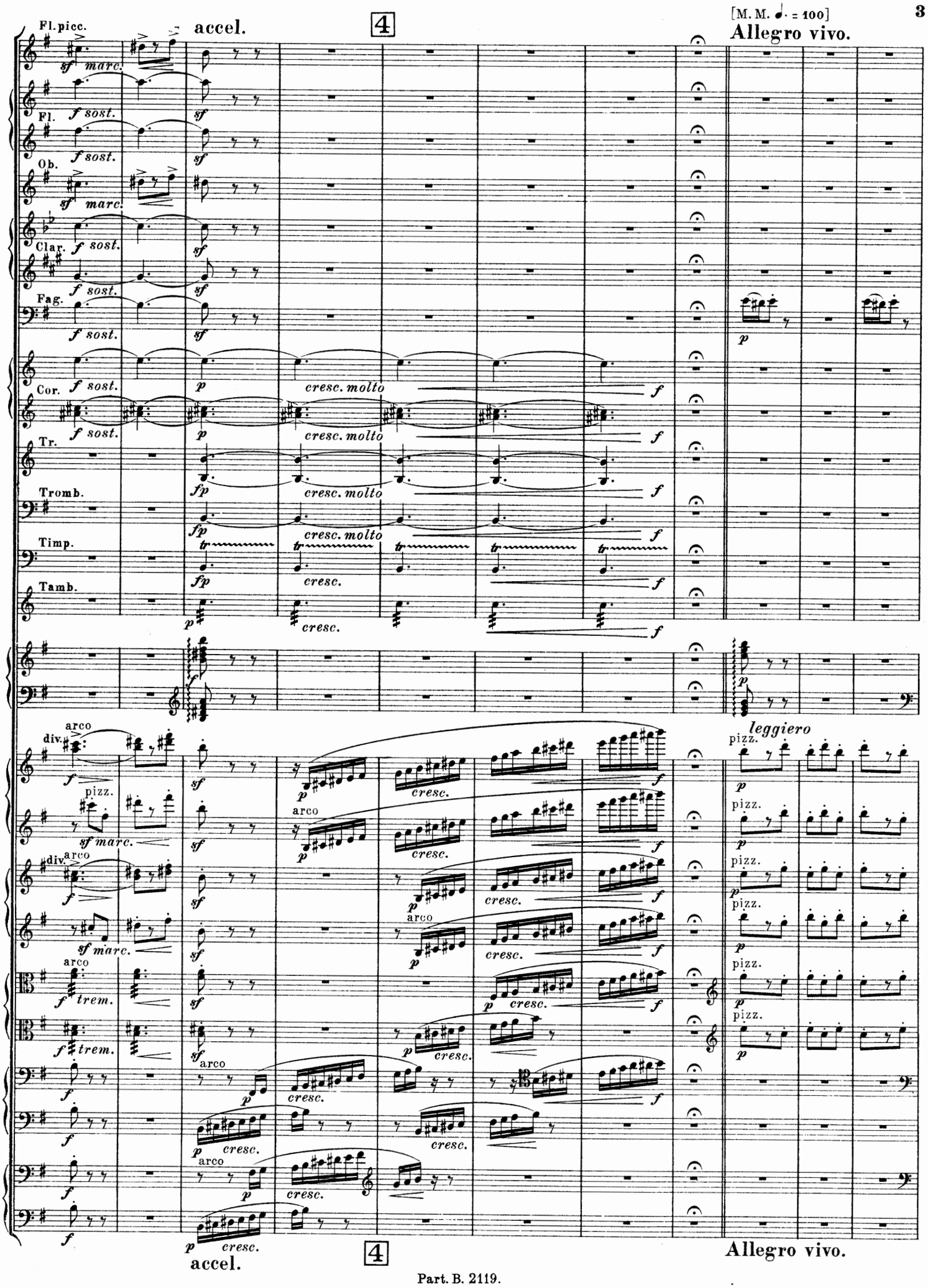


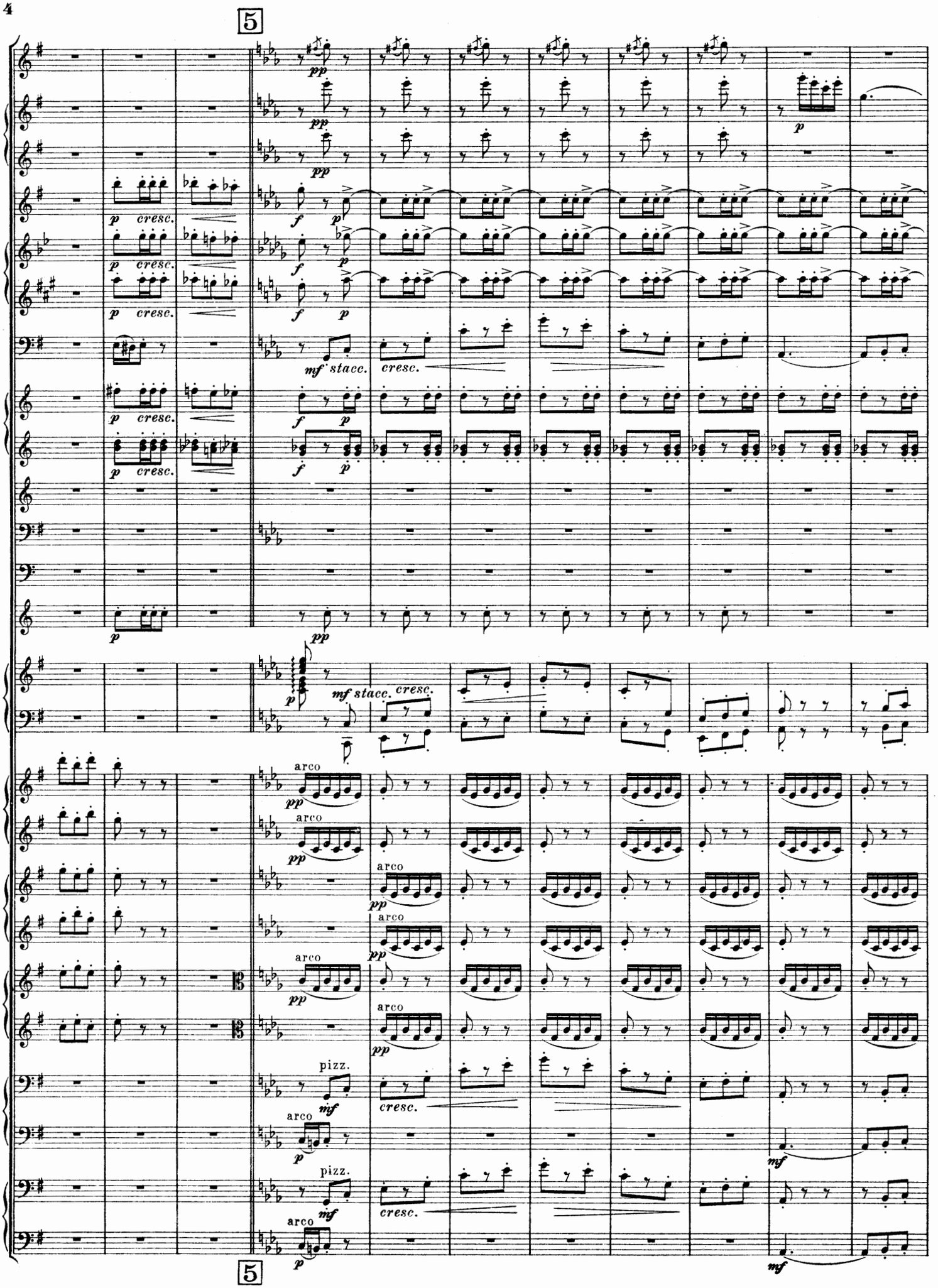
*) One player only required for Tamburino, Triangolo & Glockenspiel.
Für Tamburin, Triangel und Glockenspiel ist nur ein Spieler erforderlich.

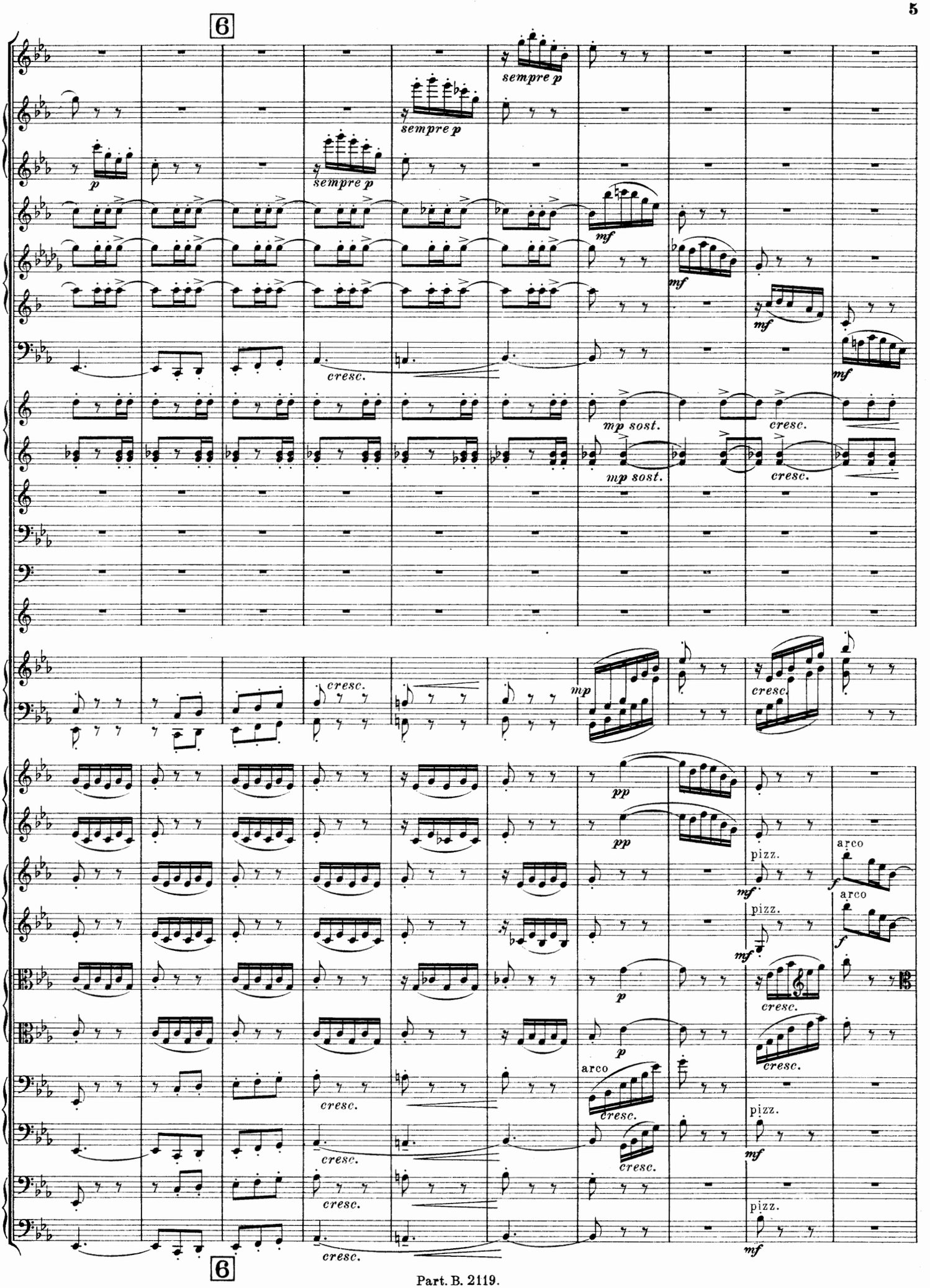
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

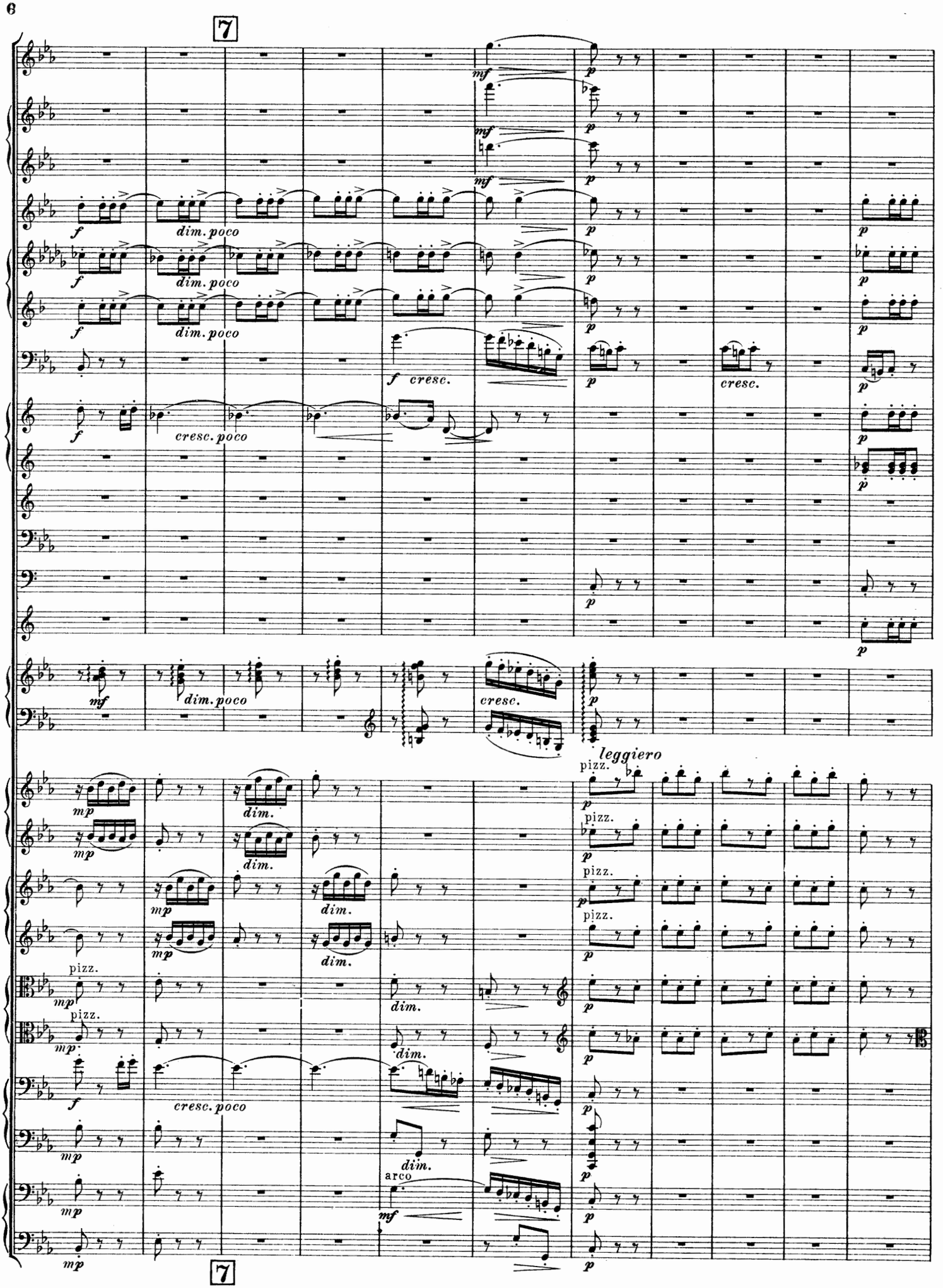
Copyright 1909, by Breitkopf & Härtel, New York

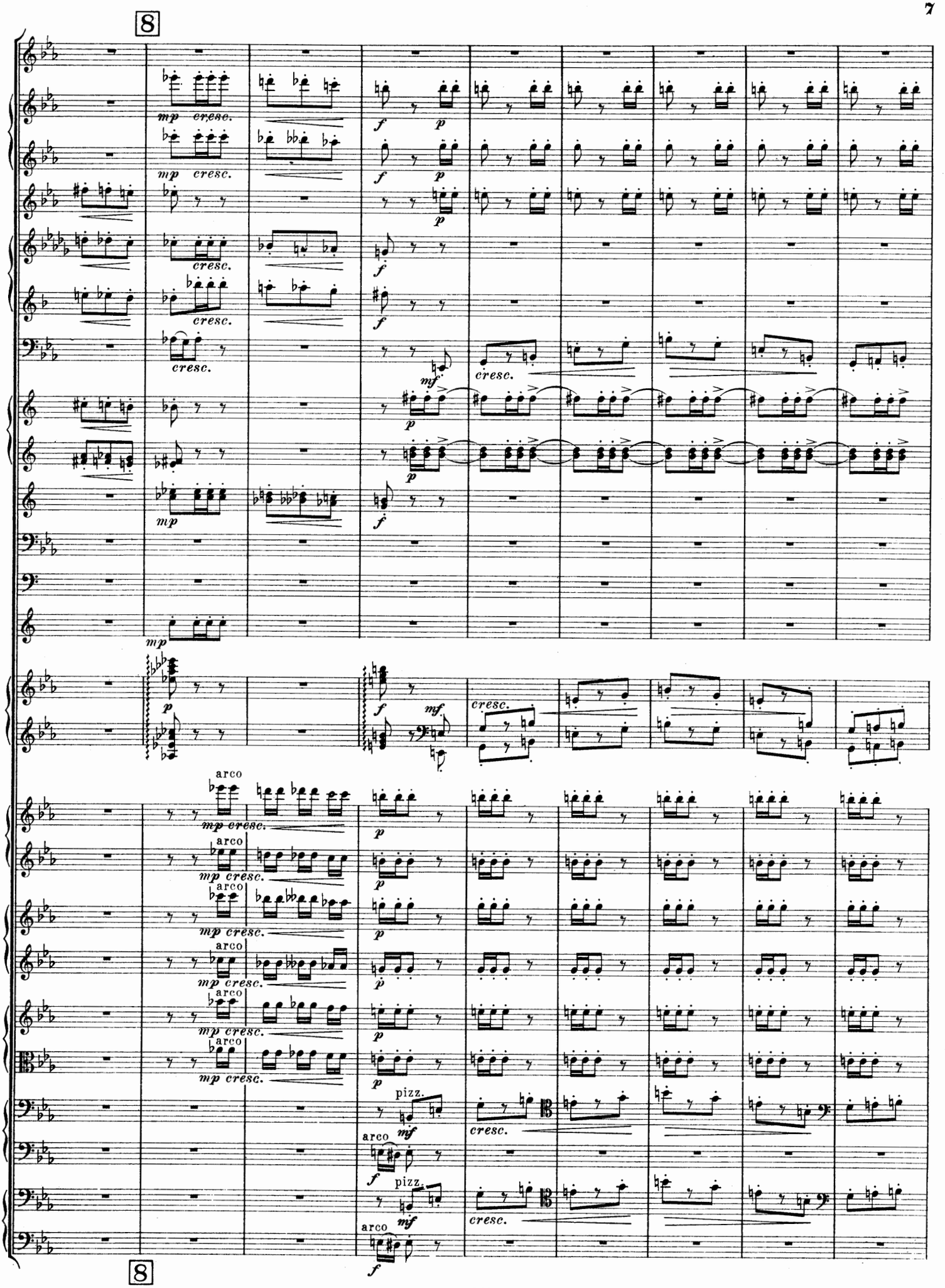

Fag.
Tamb.
1
2
G. P.
sempre stacc.
p sost.
stacc.
cresc.
p
poco cresc.
pizz.
arco
mp cresc.
3
mp

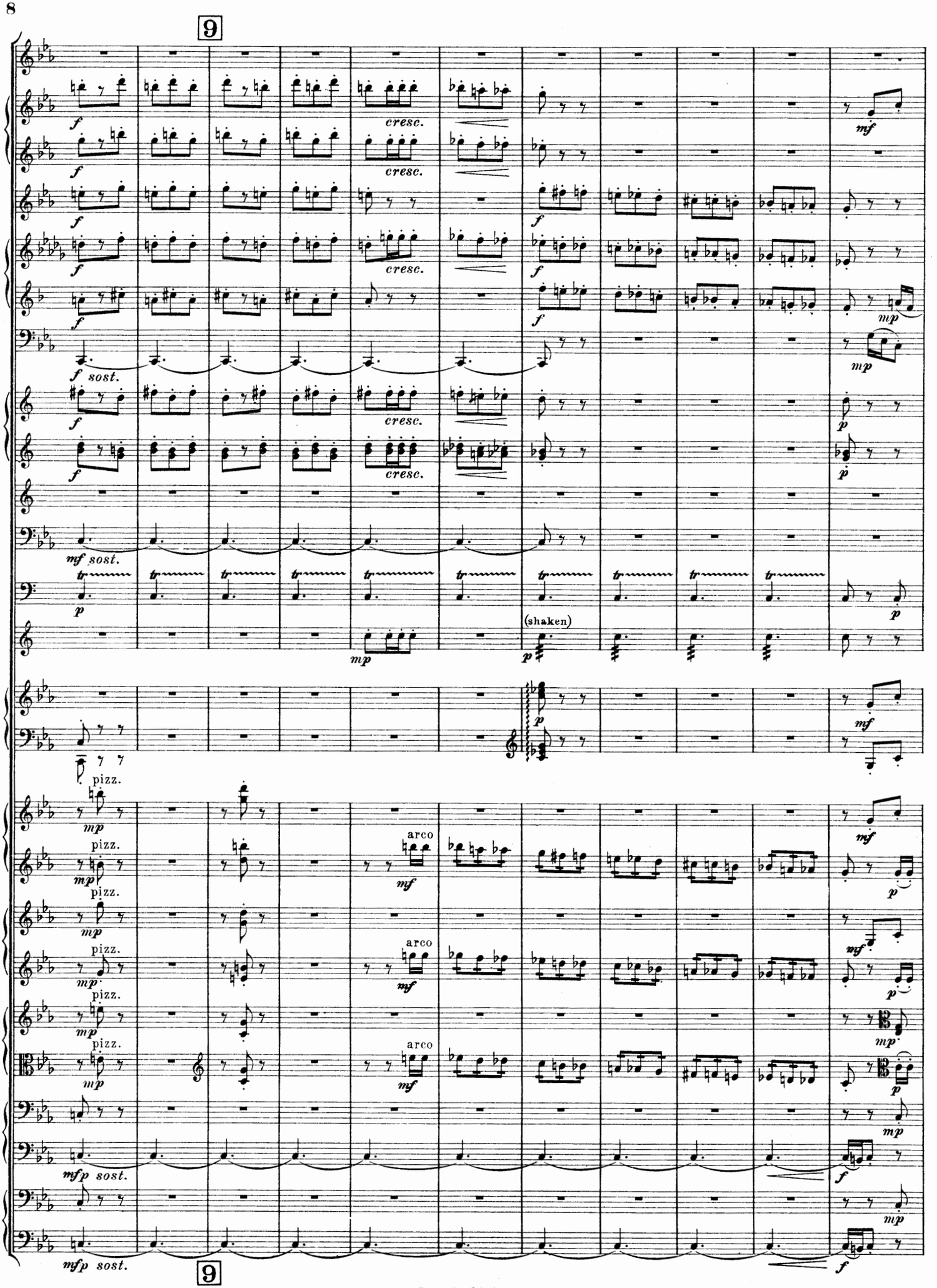

[M. M. ♩. = 100]
Allegro vivo.
accel.
4
Fl. picc.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Tr.
Tromb.
Timp.
Tamb.
marc.
f sost.
cresc. molto
cresc.
div.
arco
pizz.
trem.
leggiero
Allegro vivo.
accel.
4

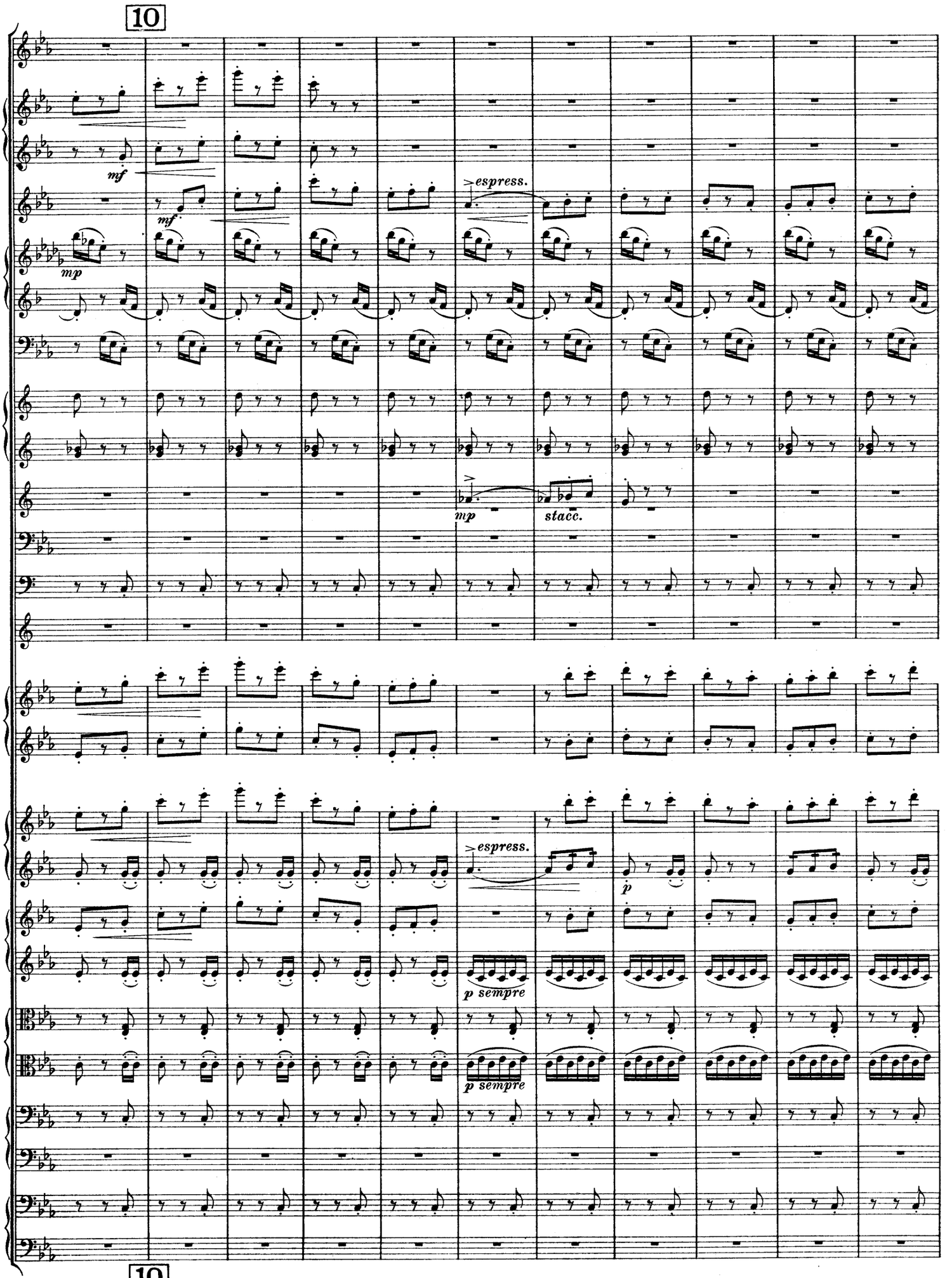

5
pp
p
f
mf stacc.
cresc.
arco
pizz.
mf
5

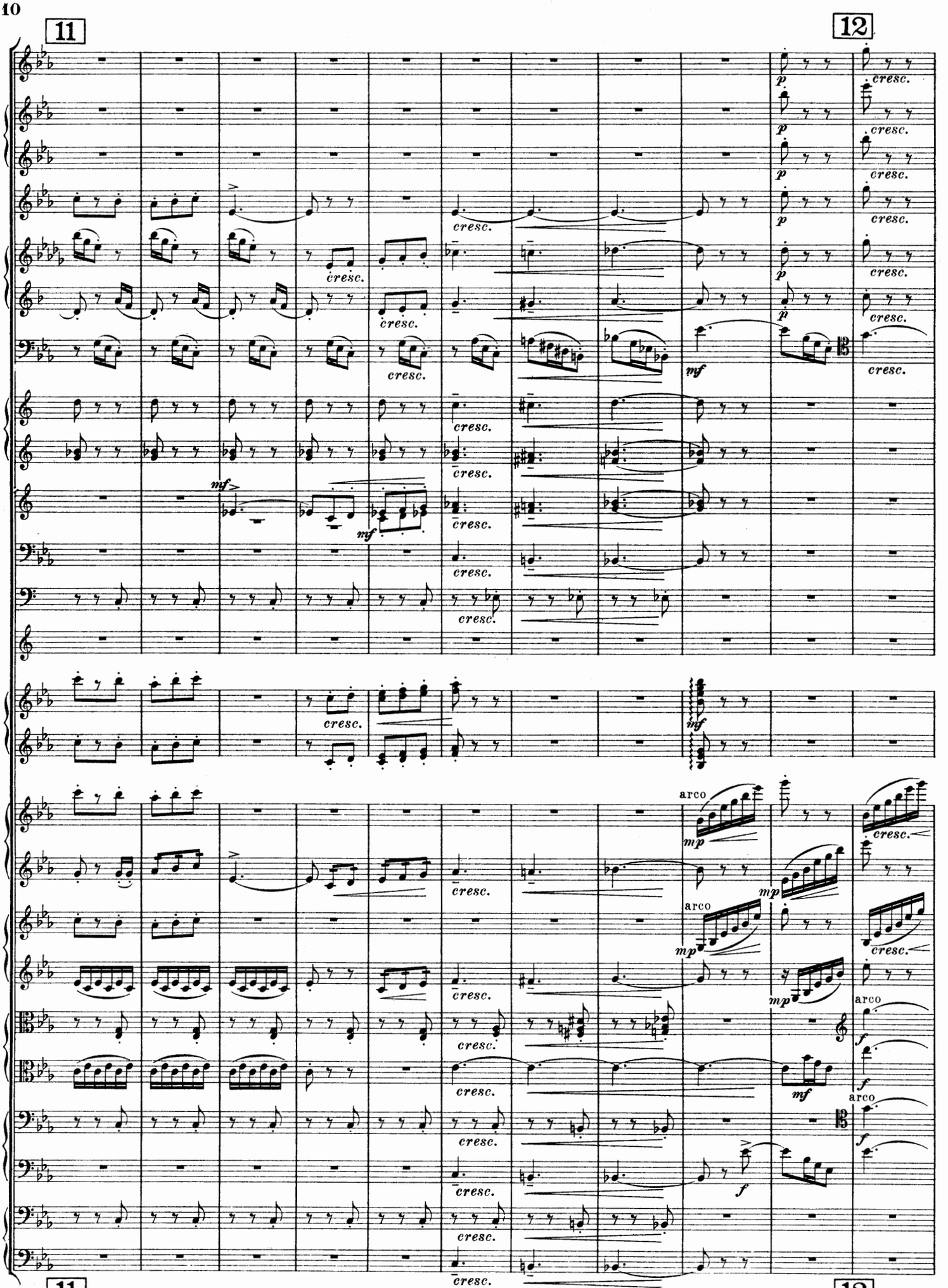

6
sempre p
sempre p
sempre p
p
mf
mf
mf
mf
cresc.
mp sost.
cresc.
mp sost.
cresc.
cresc.
mp
cresc.
pp
pp
pizz.
mf
arco
f
pizz.
mf
arco
f
p
cresc.
p
arco
cresc.
cresc.
pizz.
mf
cresc.
cresc.
cresc.
pizz.
mf
6

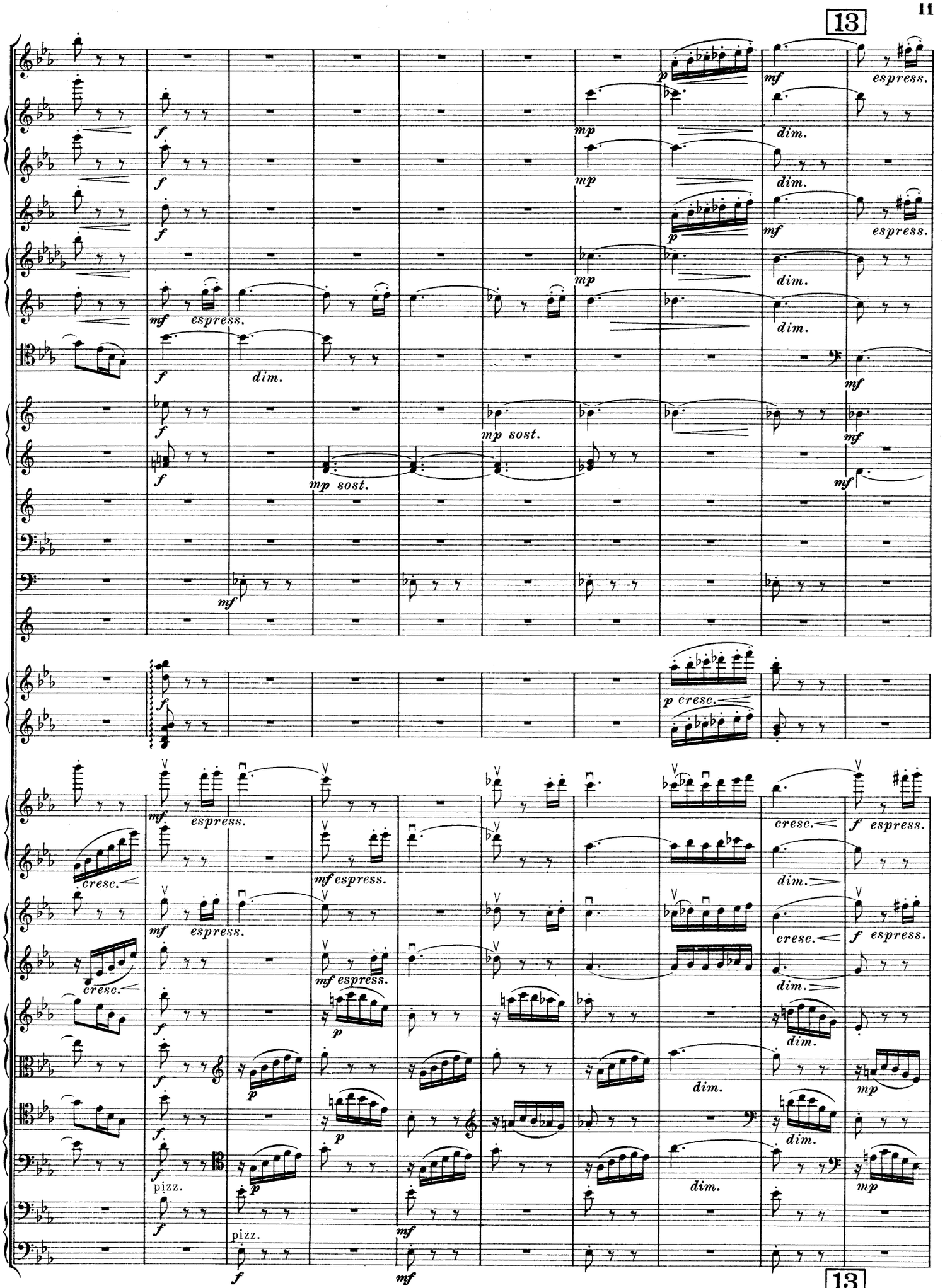

7
mf
p
f
dim. poco
cresc.
cresc. poco
mp
dim.
leggiero
pizz.
arco
7

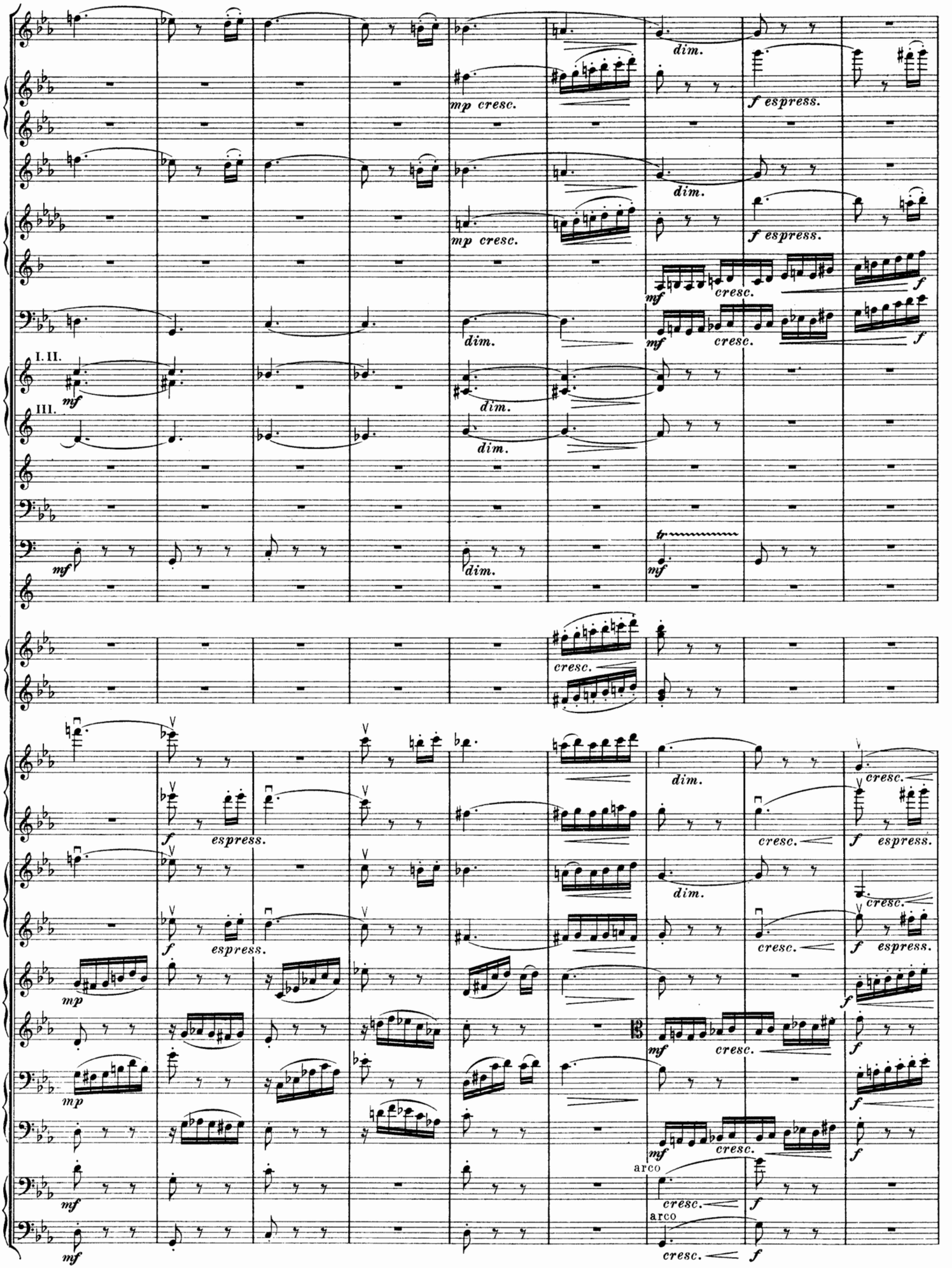

8
mp cresc.
f
p
mf
cresc.
arco
pizz.
8

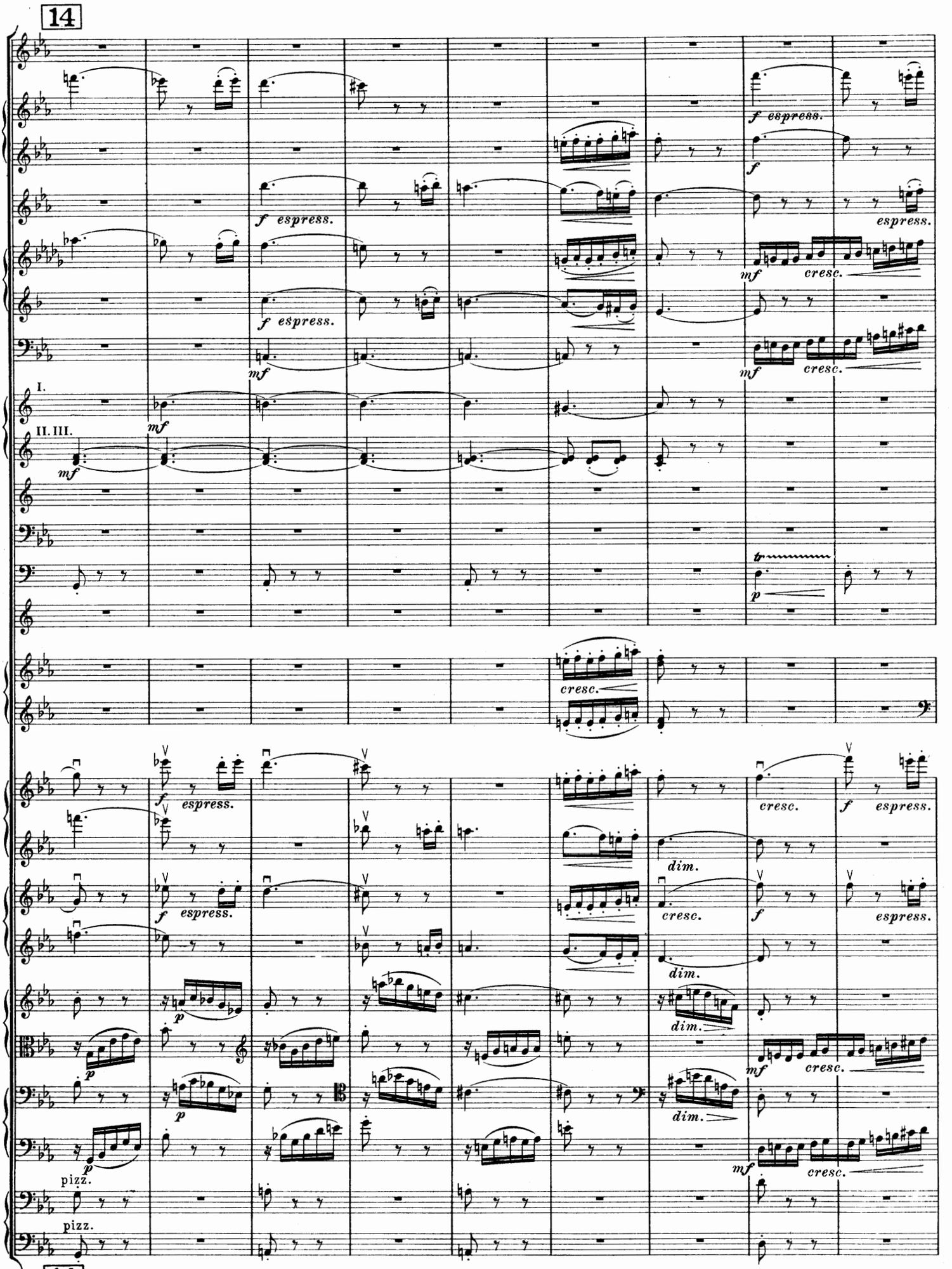

9
cresc.
sost.
(shaken)
pizz.
arco
9

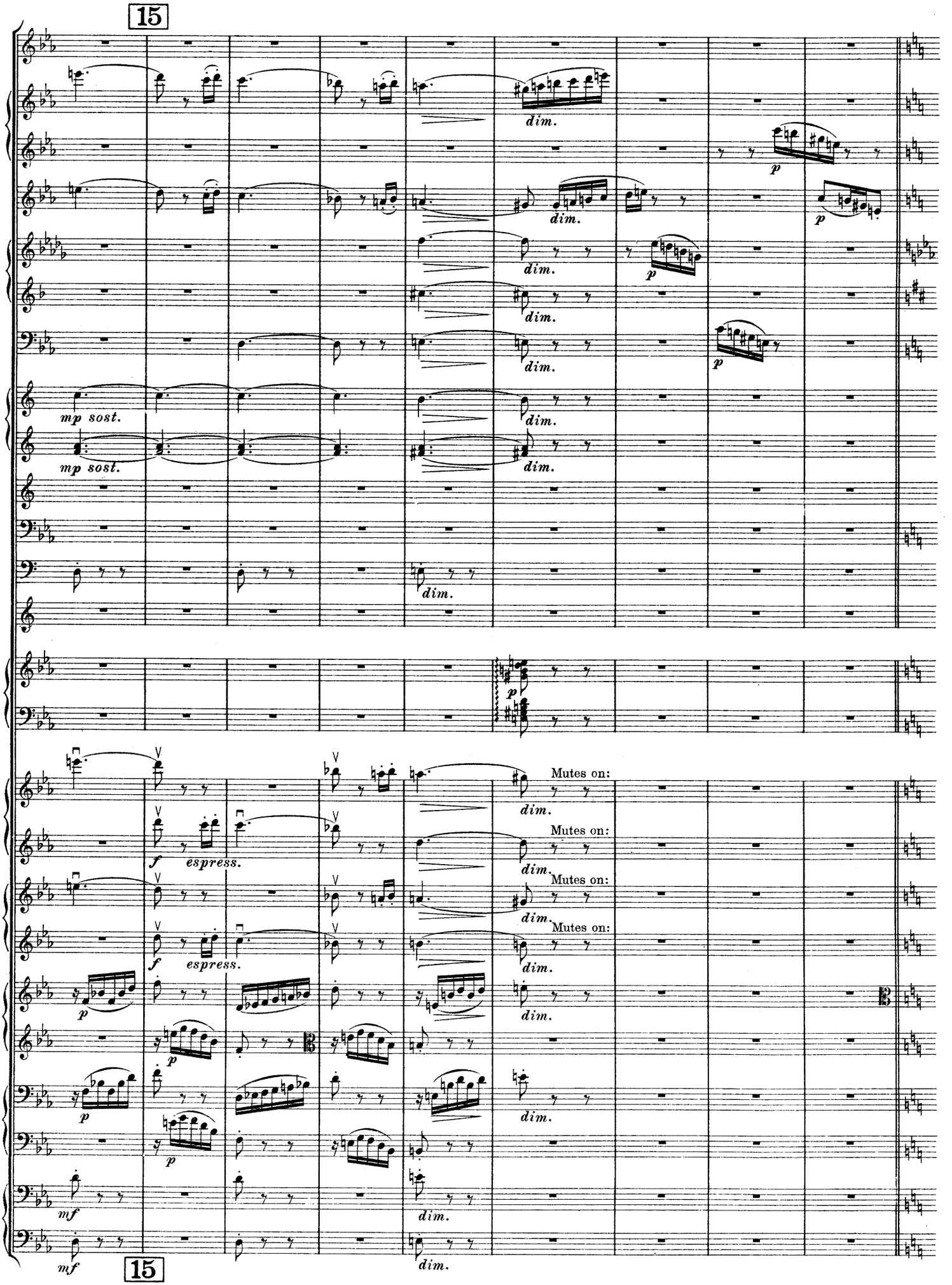

10
mf
mf
mp
>espress.
mp
stacc.
>espress.
p
p sempre
p sempre
10


11
12
cresc.
p
mf
mp
f
arco
inf


13
espress.
dim.
mp sost.
p cresc.
cresc.
pizz.
13


I. II.
III.
mf
dim.
mp cresc.
f espress.
cresc.
tr
espress.
mp
arco


14
f espress.
mf
cresc.
I.
II. III.
tr
p
dim.
pizz.
14


15
dim.
p
mp sost.
f
espress.
Mutes on:
mf
15

Leggiero delicato. 16

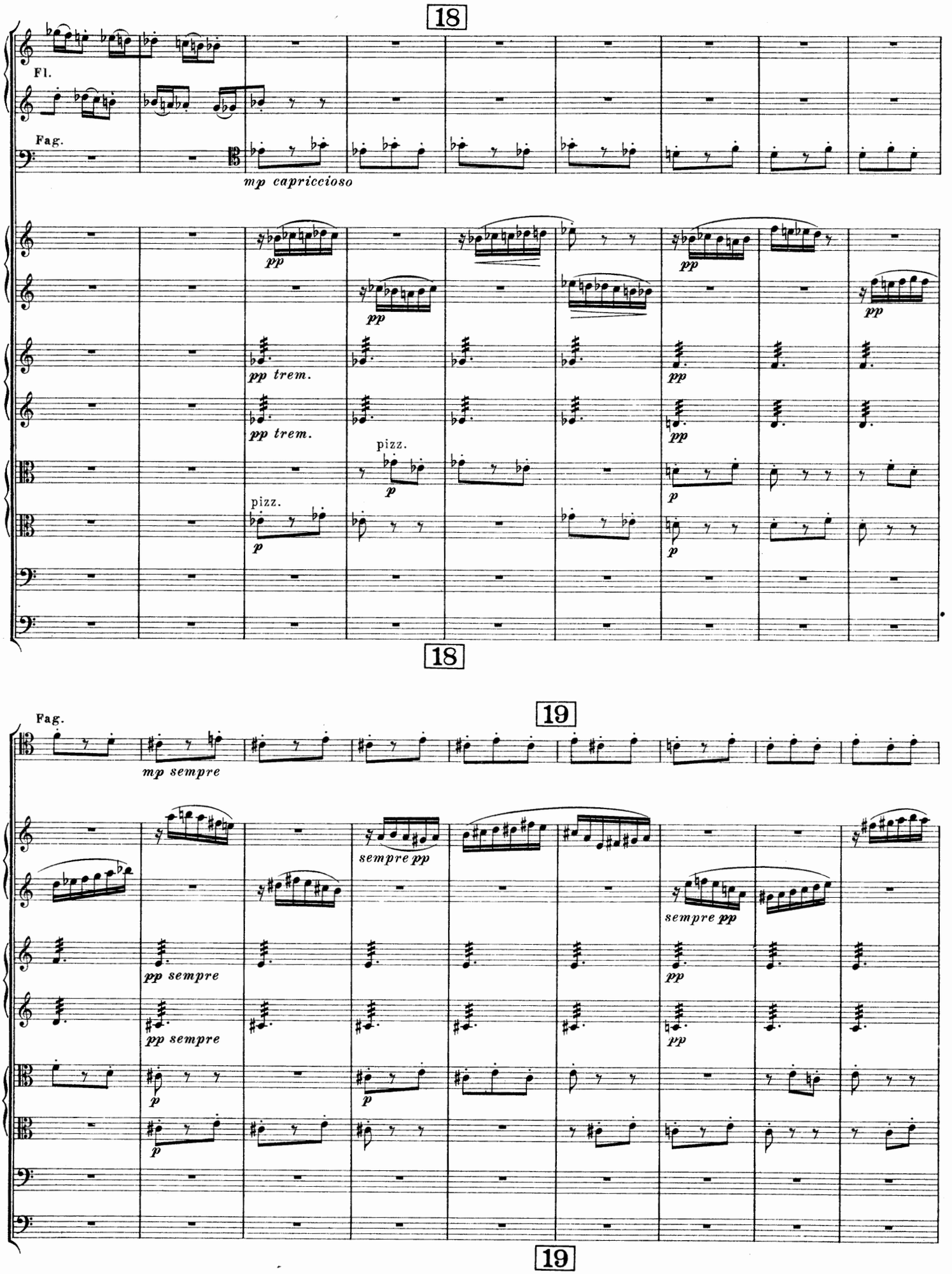
Cor. I.
p stacc. e poco marc.
Triangolo.
p
con sord.
pp
con sord.
pp
pp
sempre pp
con sord.
pp trem.
pp
sempre pp
con sord.
pp trem.
pizz.
mp
pizz.
mp
Vcl. unis.
Basso unis.

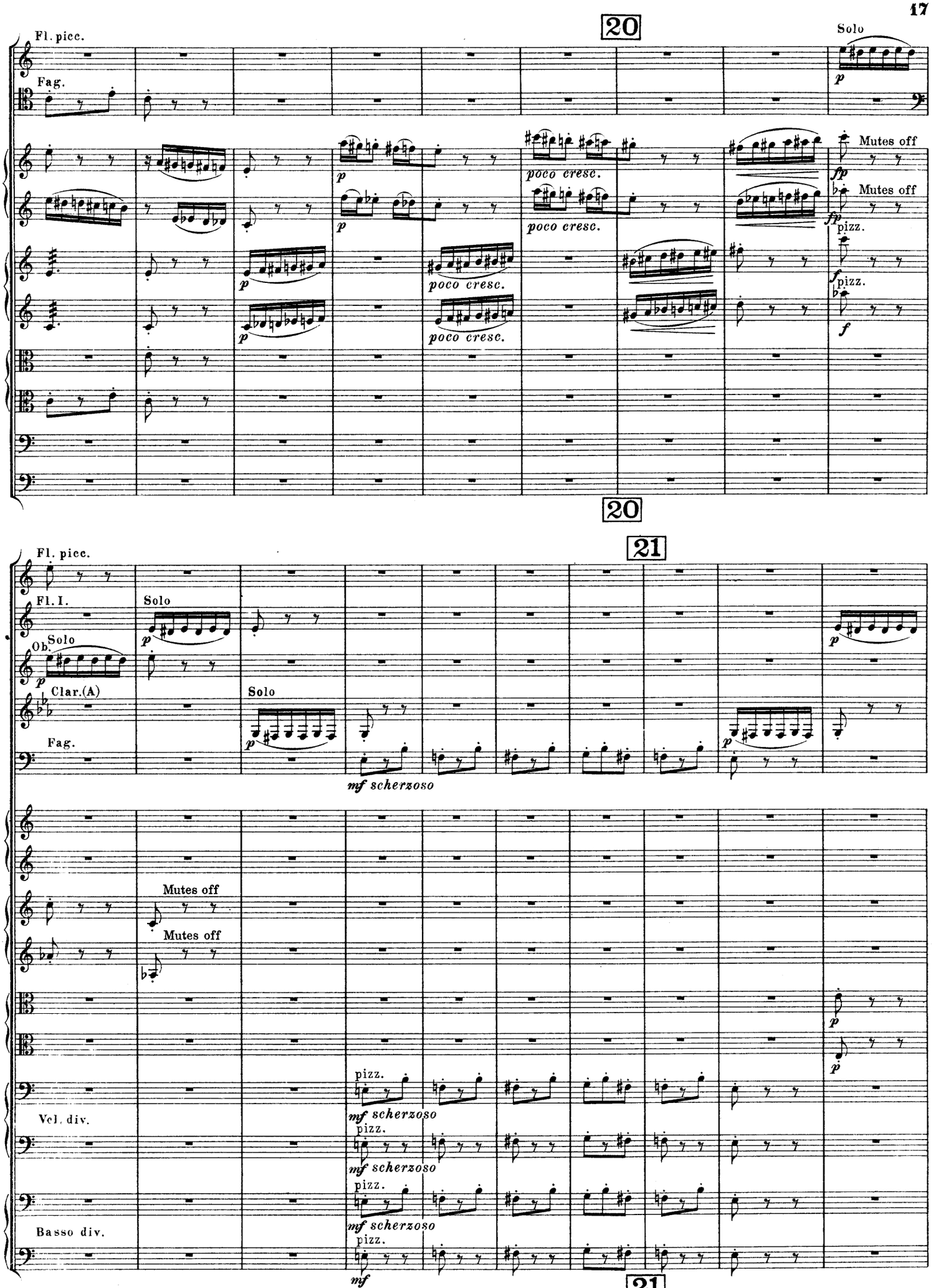
Leggiero delicato. 16

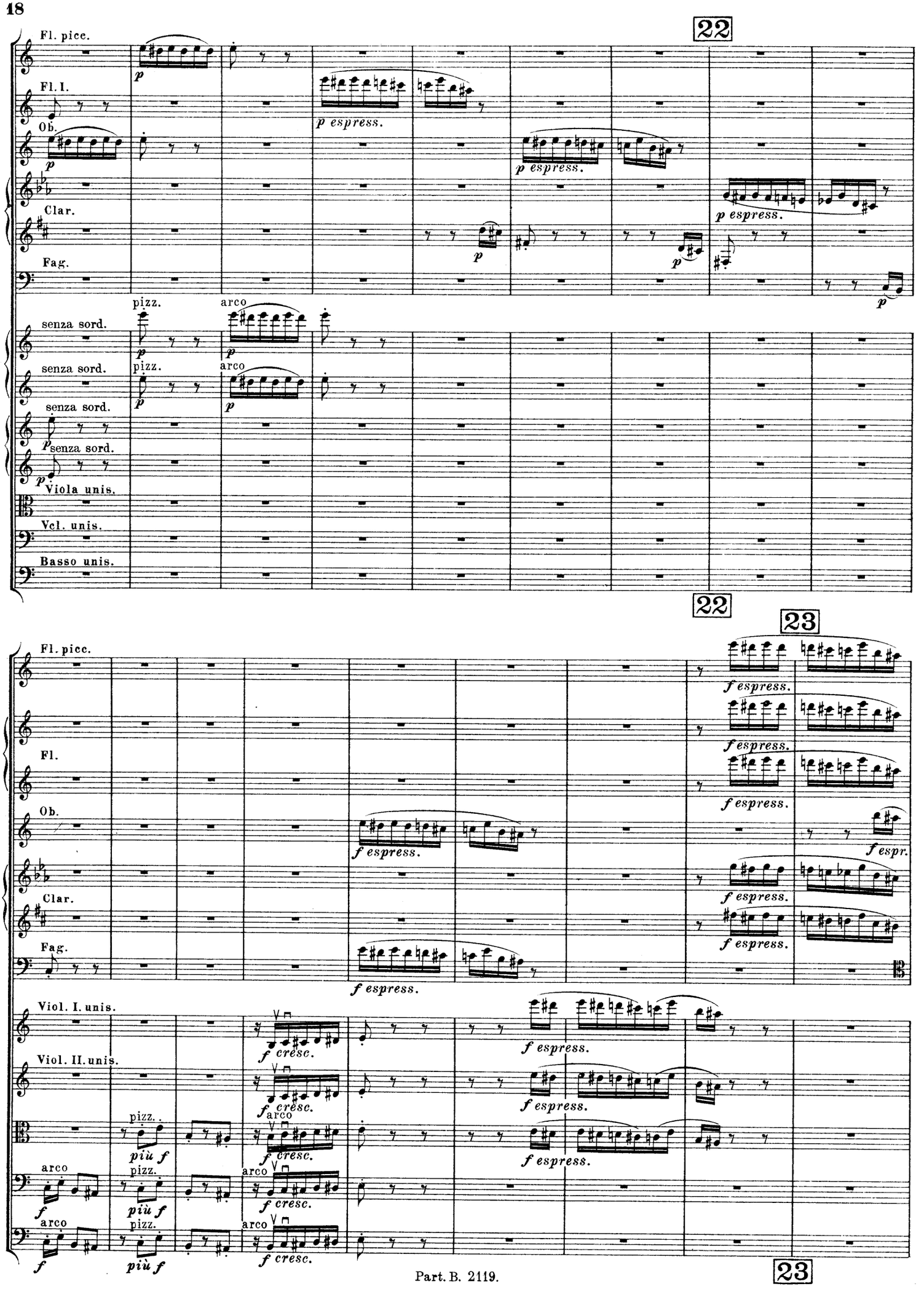
17

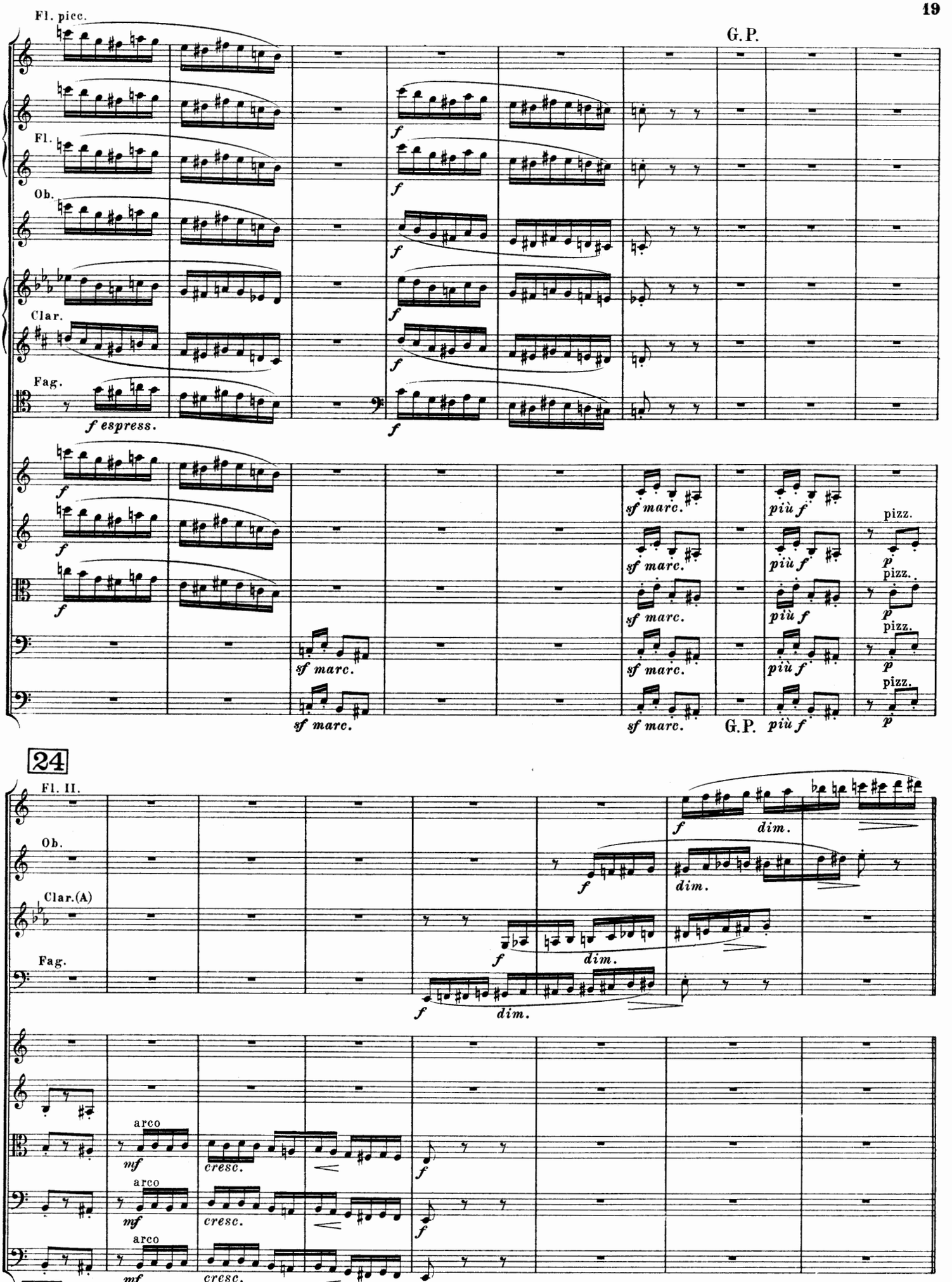
Fl.
p dolce
Ob.
p stacc.
p dolce
Clar. (B)
mp stacc.
Trglo.
pp
p
pizz.
p
mp
arco
p
pizz.
p
arco
p
arco
pp trem.
arco
pp trem.

17


18
Fl.
Fag.
mp capriccioso
pp
pp trem.
pizz.
p
18
19
Fag.
mp sempre
sempre pp
pp sempre
19

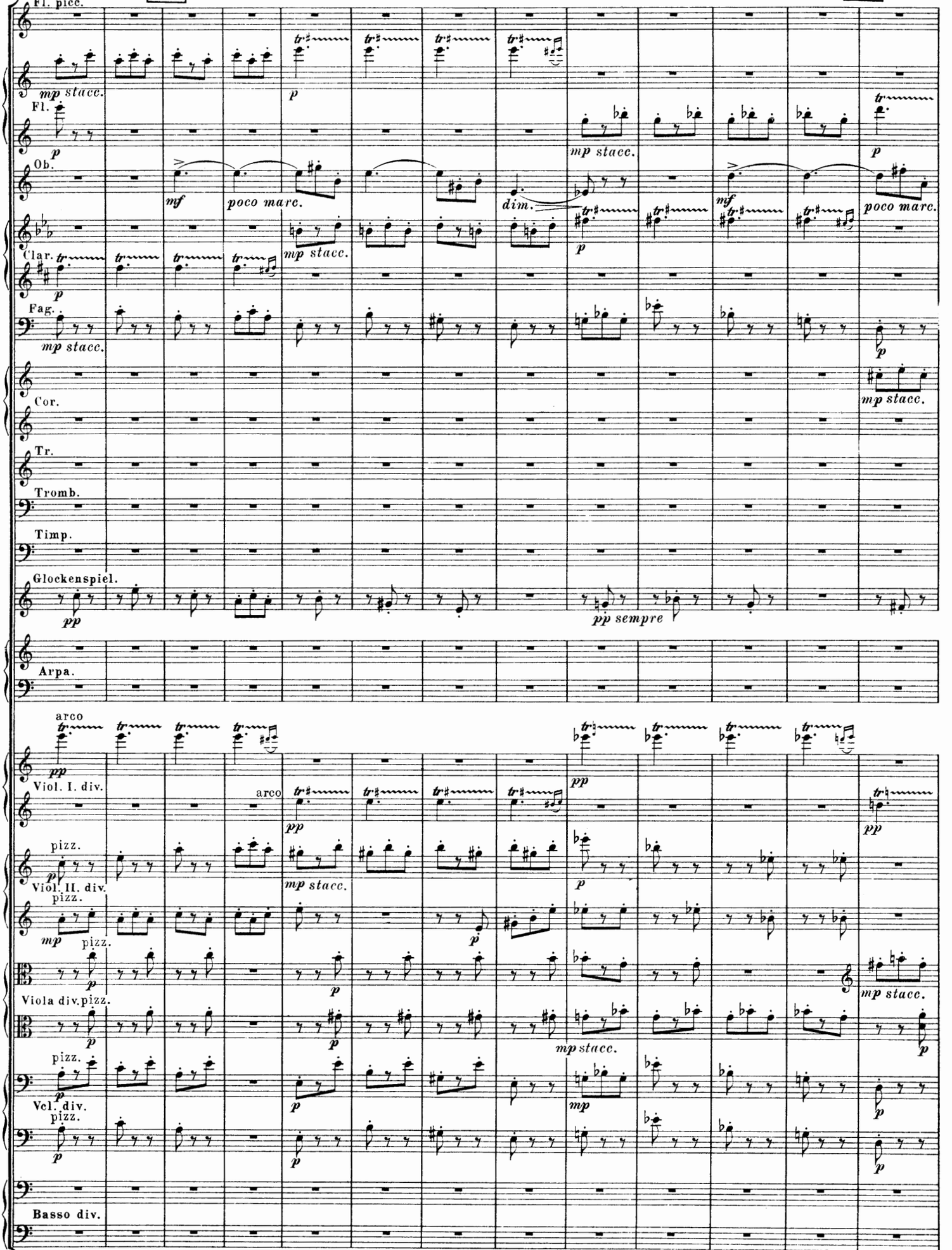

20
Fl. picc.
Fag.
Solo
p
Mutes off
fp
poco cresc.
pizz.
f
20
21
Fl. picc.
Fl. I.
Solo
Ob.
Clar.(A)
Fag.
mf scherzoso
Mutes off
pizz.
Vcl. div.
Basso div.
mf
21


22
Fl. picc.
Fl. I.
Ob.
Clar.
Fag.
senza sord.
senza sord.
senza sord.
senza sord.
Viola unis.
Vcl. unis.
Basso unis.
pizz.
arco
p espress.
22
23
Fl. picc.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Viol. I. unis.
Viol. II. unis.
f espress.
f espr.
f cresc.
più f
f


Fl. picc.
G.P.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
f espress.
f
sf marc.
più f
pizz.
p
G.P.
24
Fl. II.
Ob.
Clar.(A)
Fag.
dim.
arco
mf
cresc.
24

Moderato. 25 [M. M. ♩. = 80]

26



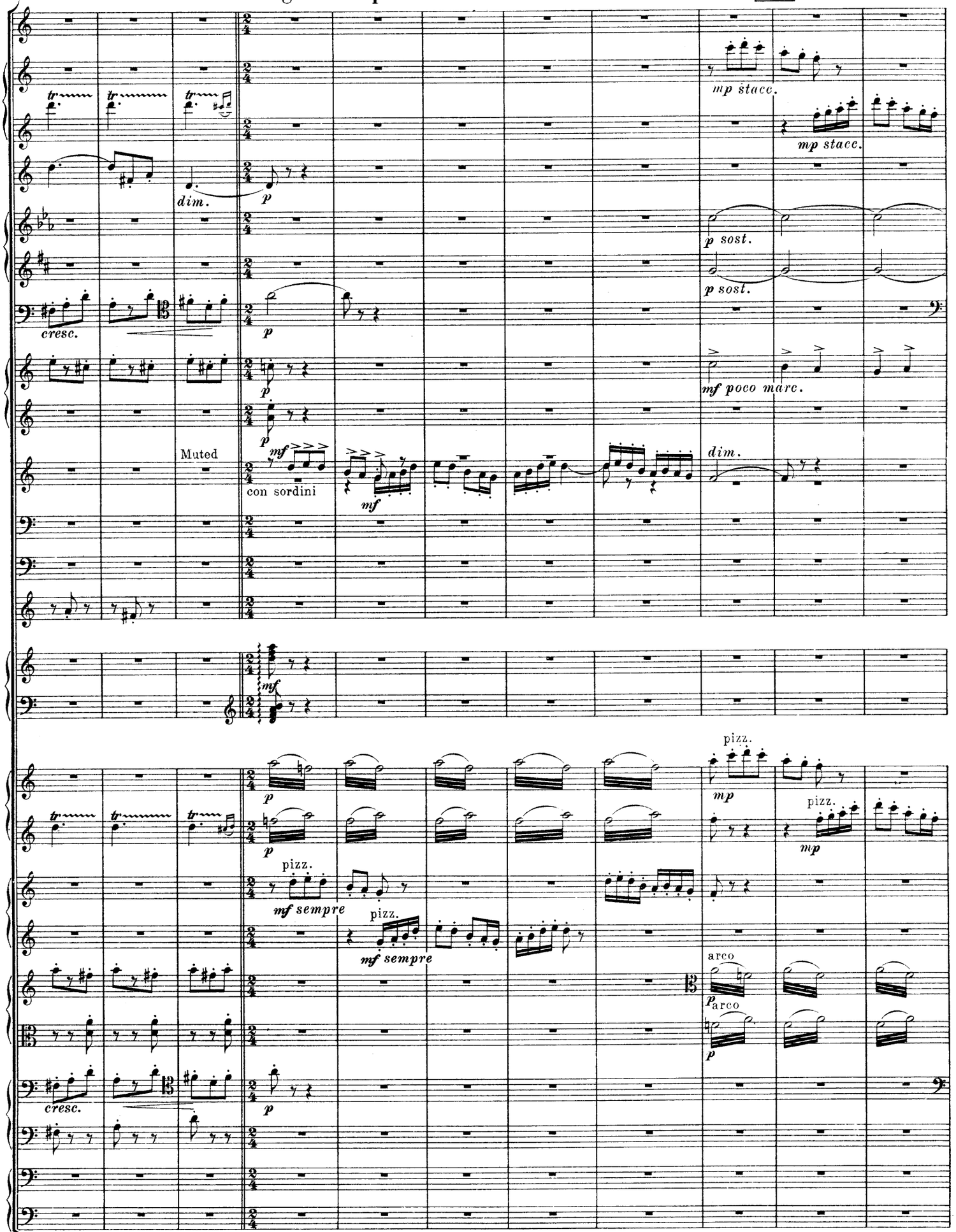
Moderato. 25

26

(♩. = ♩)

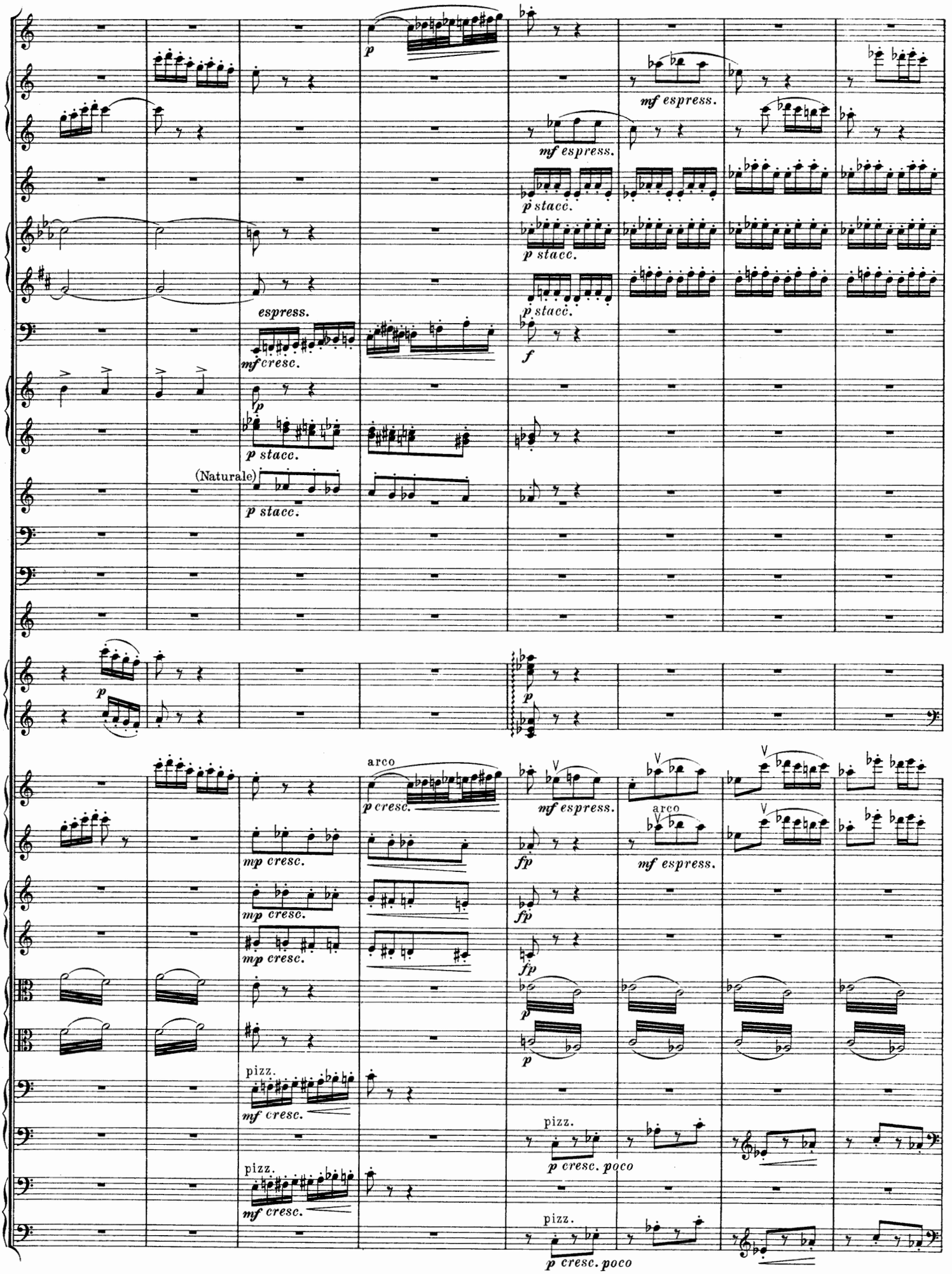
Allegretto capriccioso. [♩ = 80]

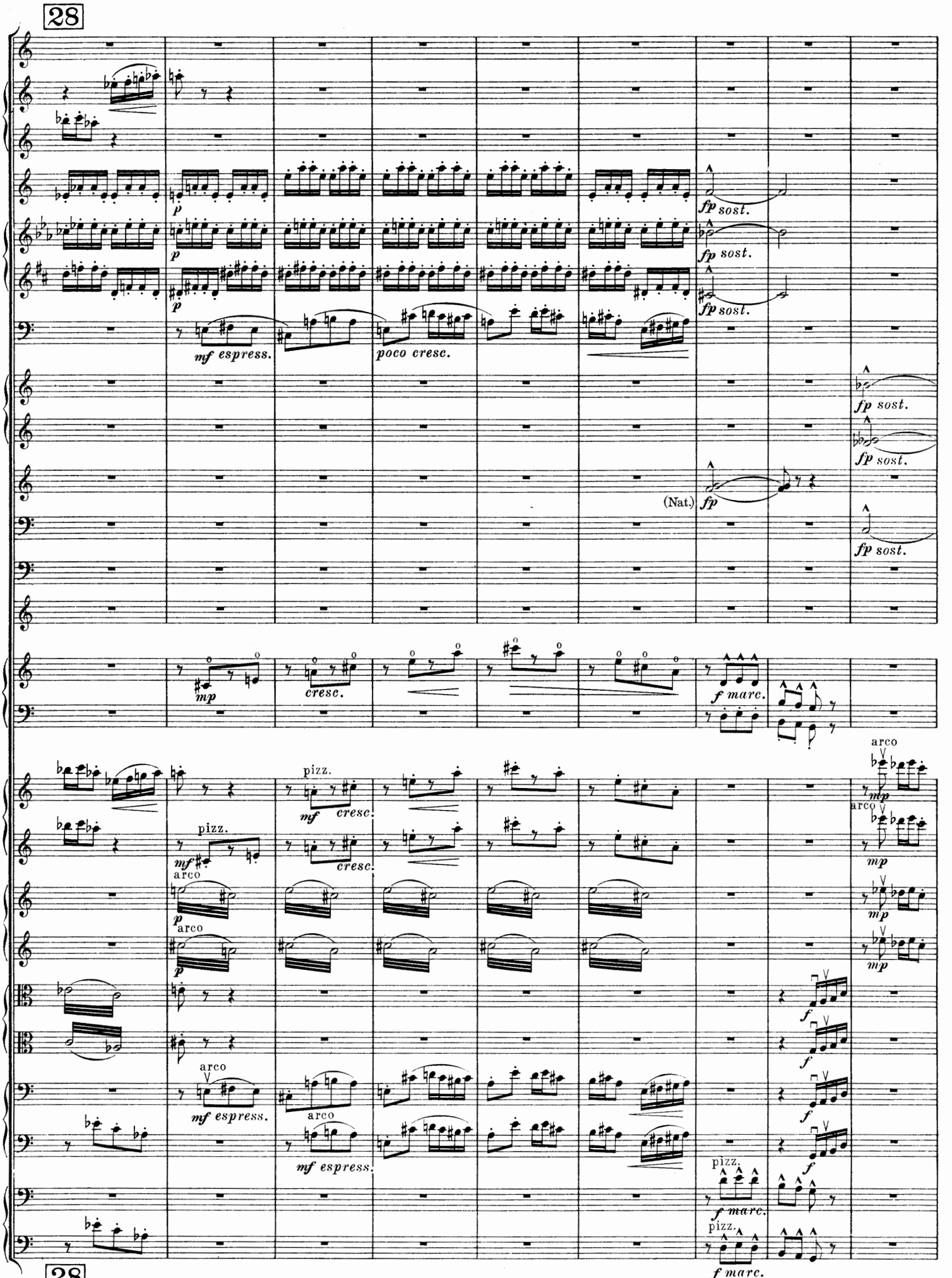
27

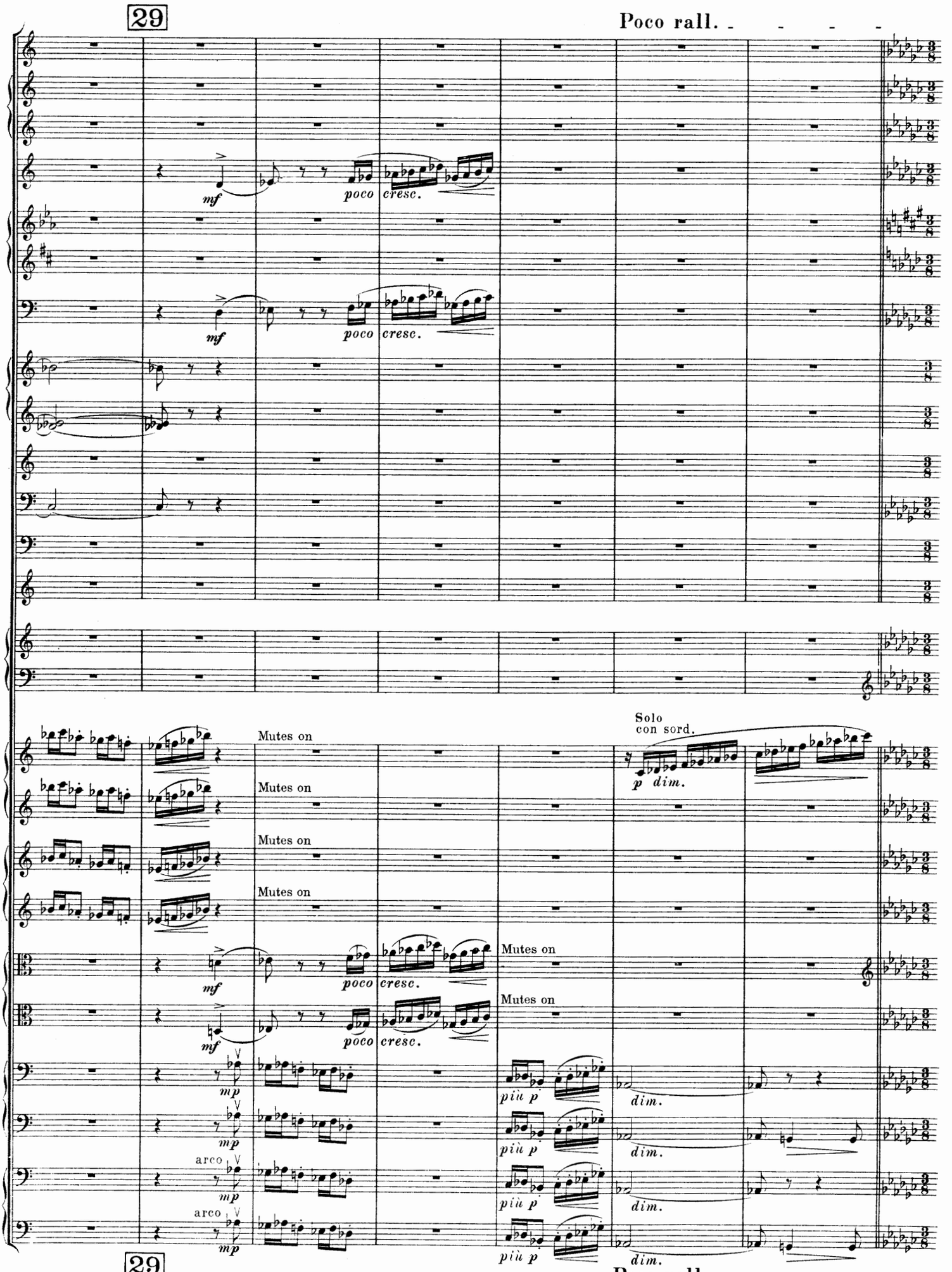


Allegretto capriccioso.

27


p
mf espress.
mf espress.
p stacc.
p stacc.
p stacc.
espress.
mf cresc.
f
p
p stacc.
(Naturale)
p stacc.
p
arco
p cresc.
mf espress.
mp cresc.
fp
mf espress.
arco
mp cresc.
fp
mp cresc.
fp
p
p
pizz.
mf cresc.
pizz.
p cresc. poco
pizz.
mf cresc.
pizz.
p cresc. poco


28
p
mf espress.
poco cresc.
fp sost.
(Nat.)
fp
mp
cresc.
f marc.
pizz.
mf
arco
mf espress.
f
28


29
Poco rall.
mf
poco
cresc.
Mutes on
Solo
con sord.
p
dim.
mp
arco
più p
29
Poco rall.

Più moto, con grazia. [M. M. ♪ = 144]

30

Solo

mp con espress.

dim.

cresc.

mp cresc.

fp

Triangolo.

pp

Tutti

con sord.

trem.

cresc.

mf cresc.

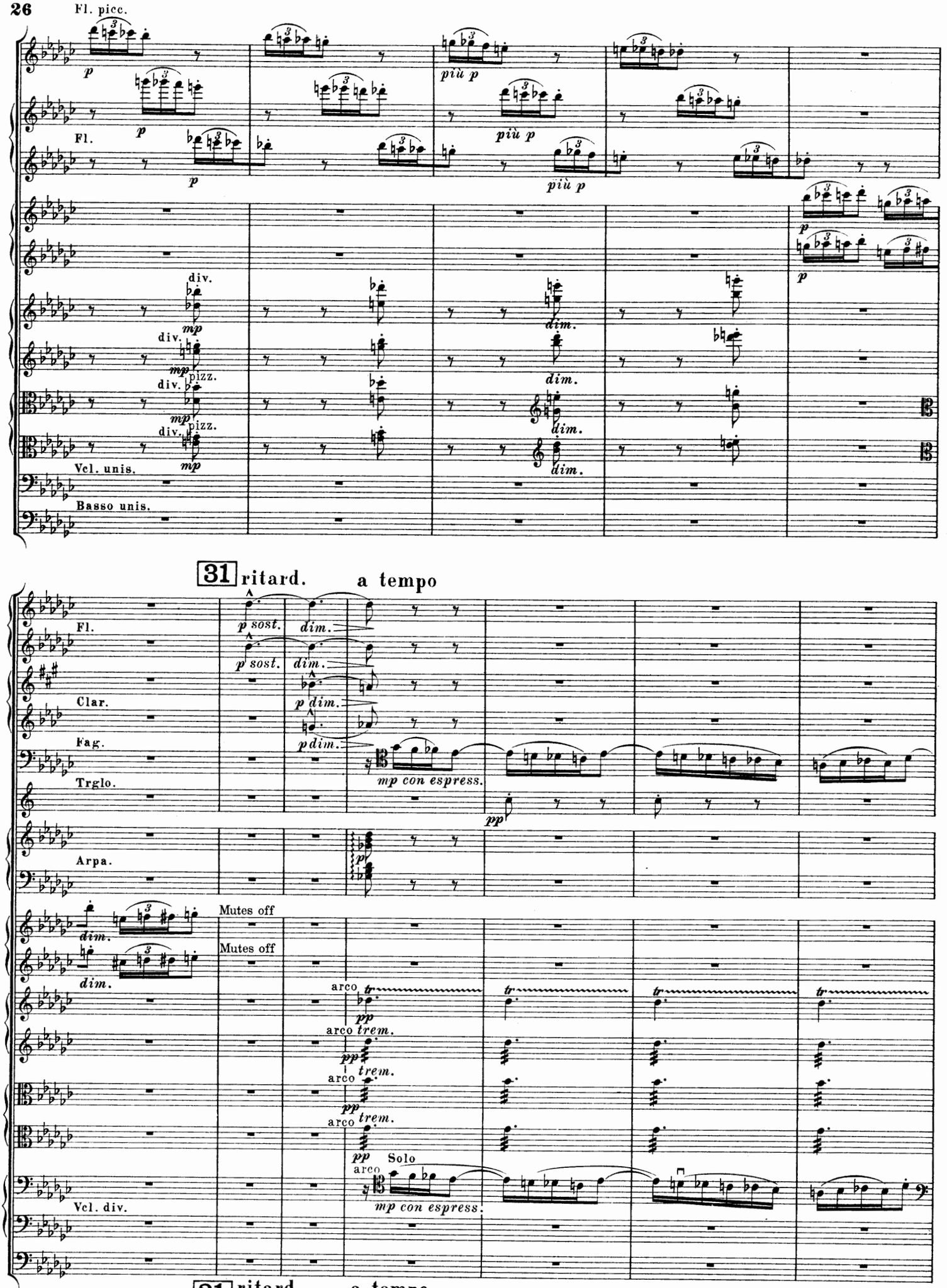
pizz.

f cresc.

f

30

Più moto, con grazia.


Fl. picc.
Fl.
div.
pizz.
Vcl. unis.
Basso unis.
31 ritard. a tempo
p sost.
dim.
p dim.
mp con espress.
Clar.
Fag.
Trglo.
Arpa.
Mutes off
arco
trem.
Solo
Vcl. div.
31 ritard. a tempo

Vivo. [♩. = 100]

32

molto rall.

accel.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I.

Cor. II.

Cor. III.

Tr.

Timp.

Trglo.

Arpa.

gliss.

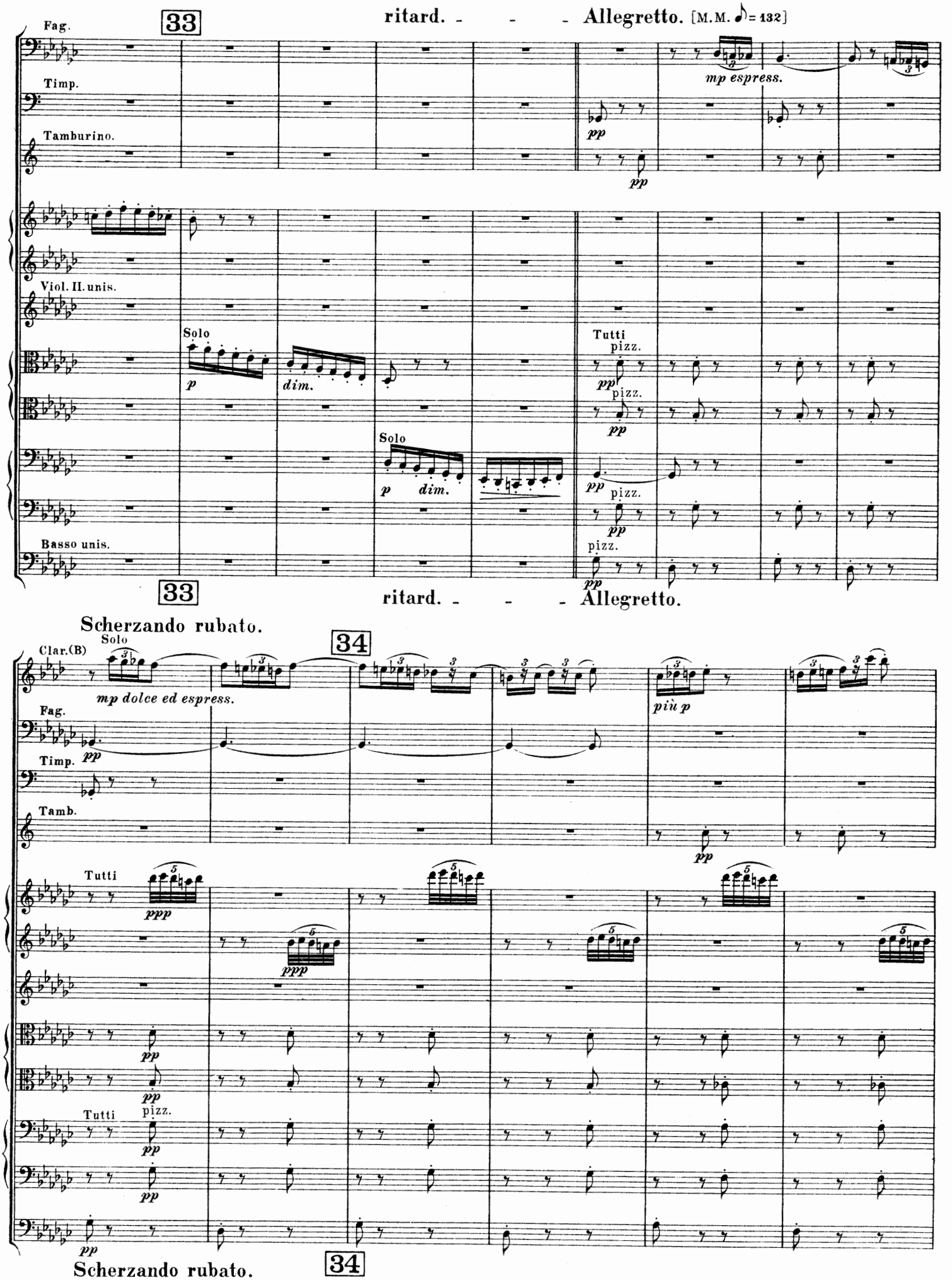
Solo

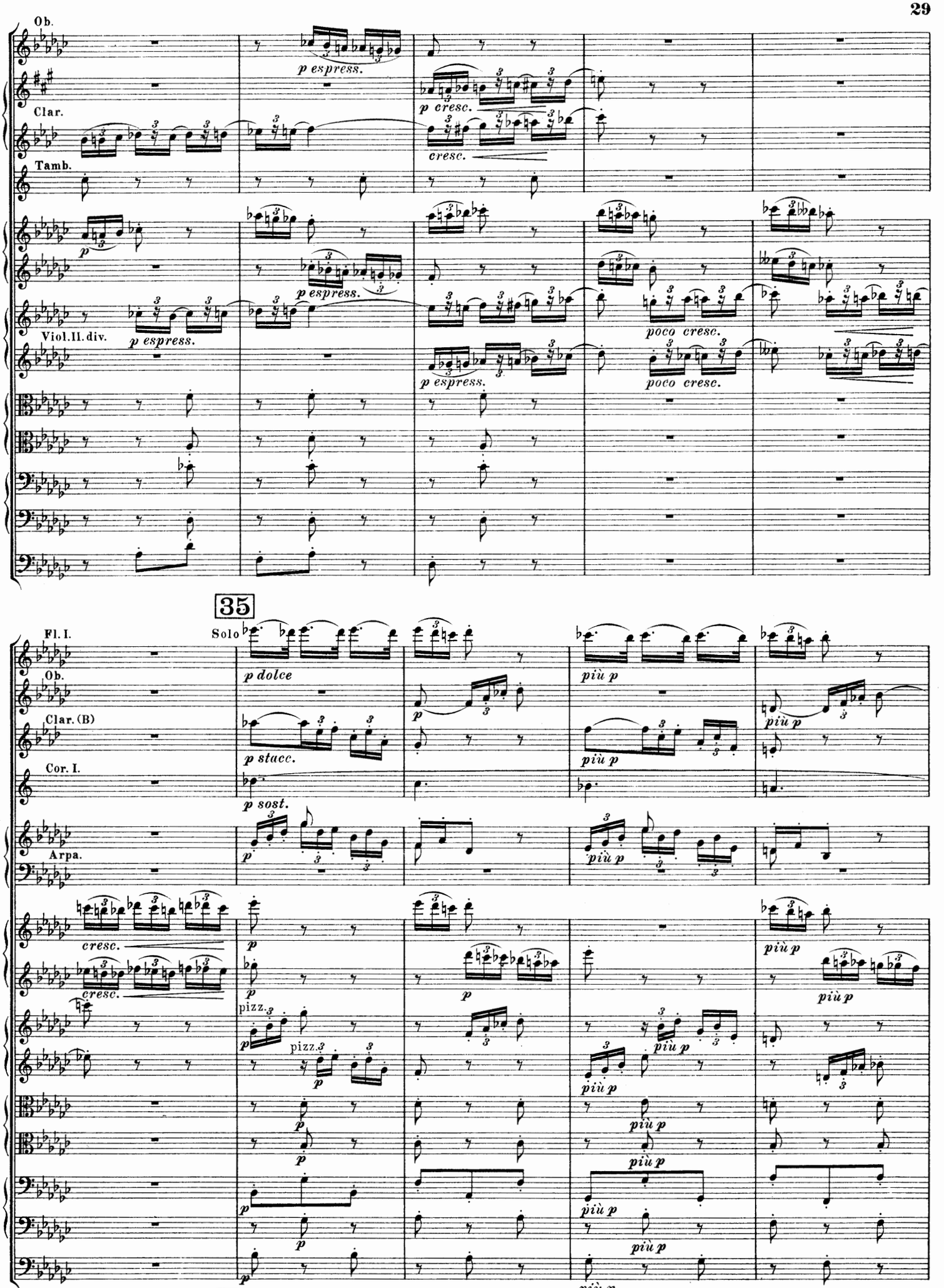
Mutes off

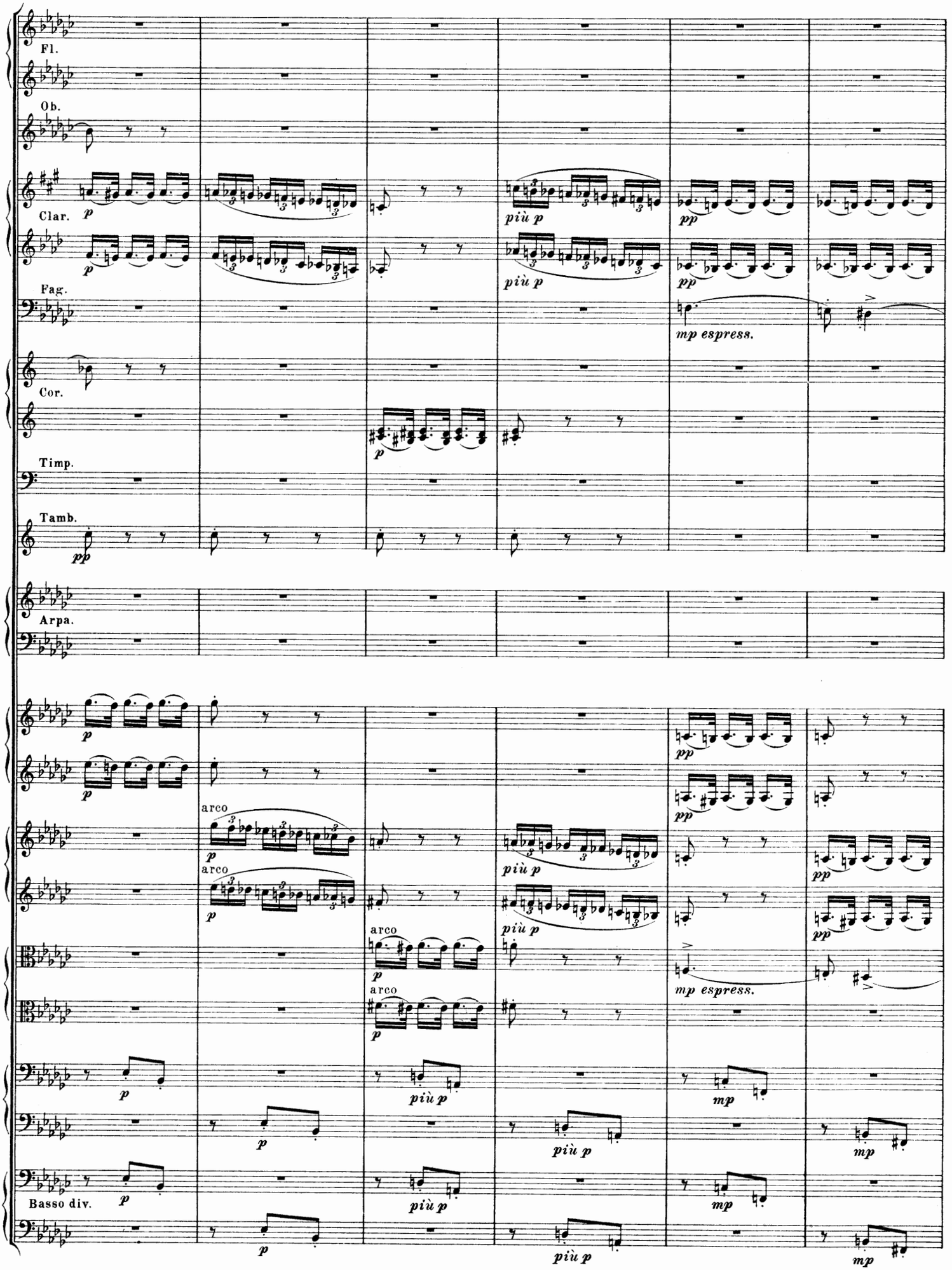
Tutti

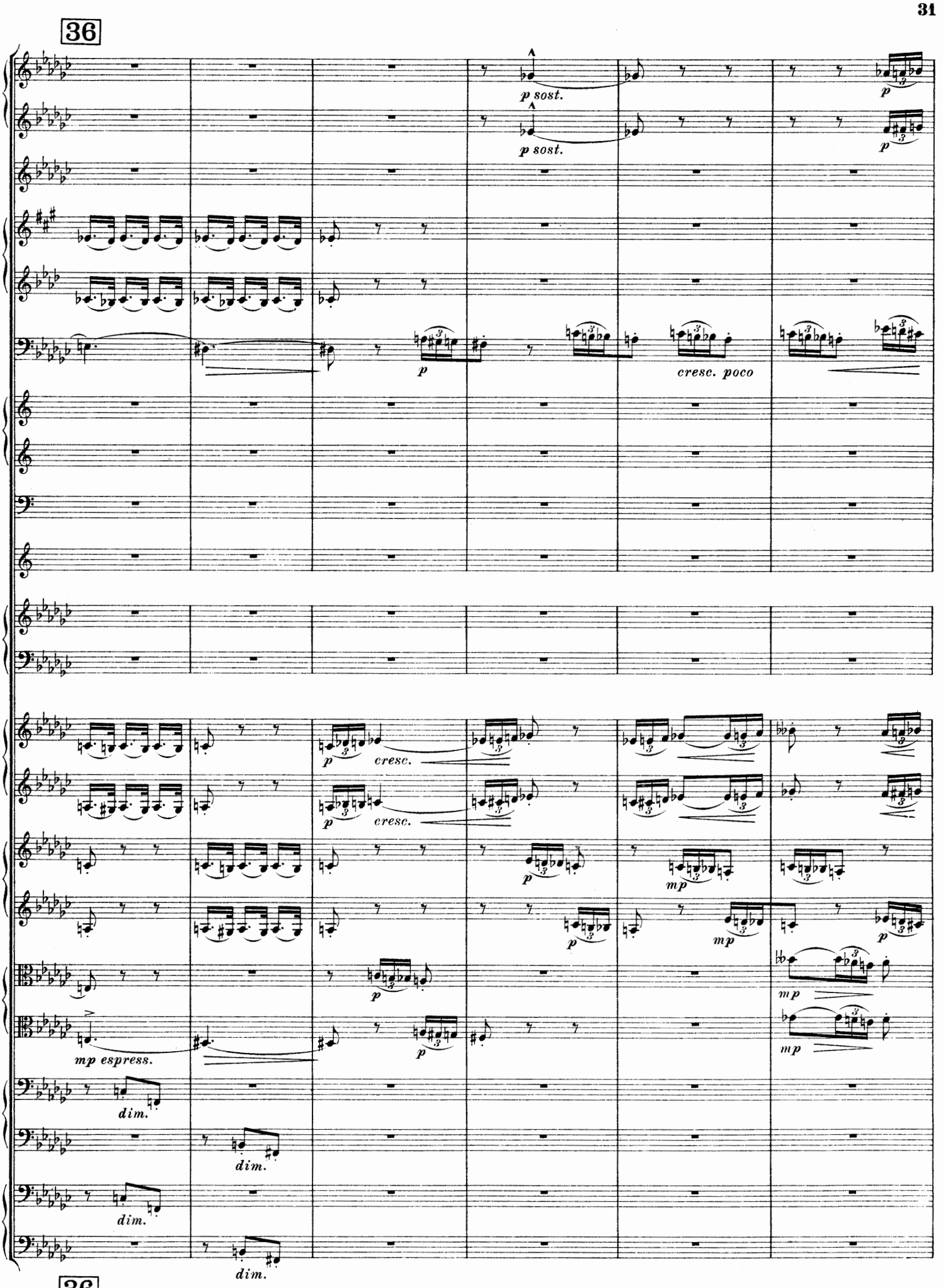
Basso div.

Part. B. 2119.

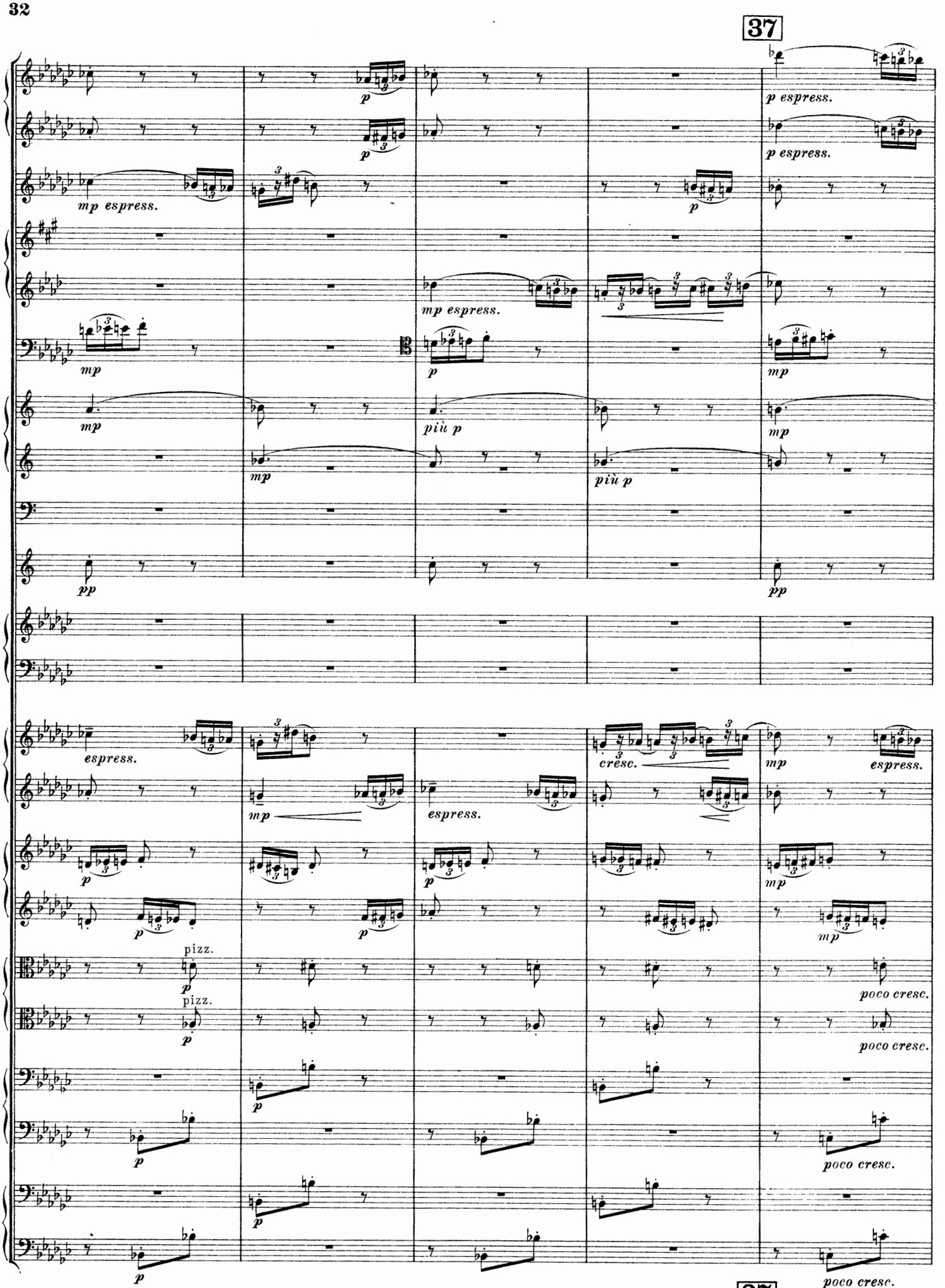

33
ritard. - - - Allegretto. [M.M. ♪ = 132]
Fag.
Timp.
Tamburino.
mp espress.
pp
Viol. II. unis.
Solo
p
dim.
Tutti
pizz.
Basso unis.
33
ritard. - - - Allegretto.
Scherzando rubato.
Clar.(B)
mp dolce ed espress.
34
più p
ppp
Scherzando rubato.
34

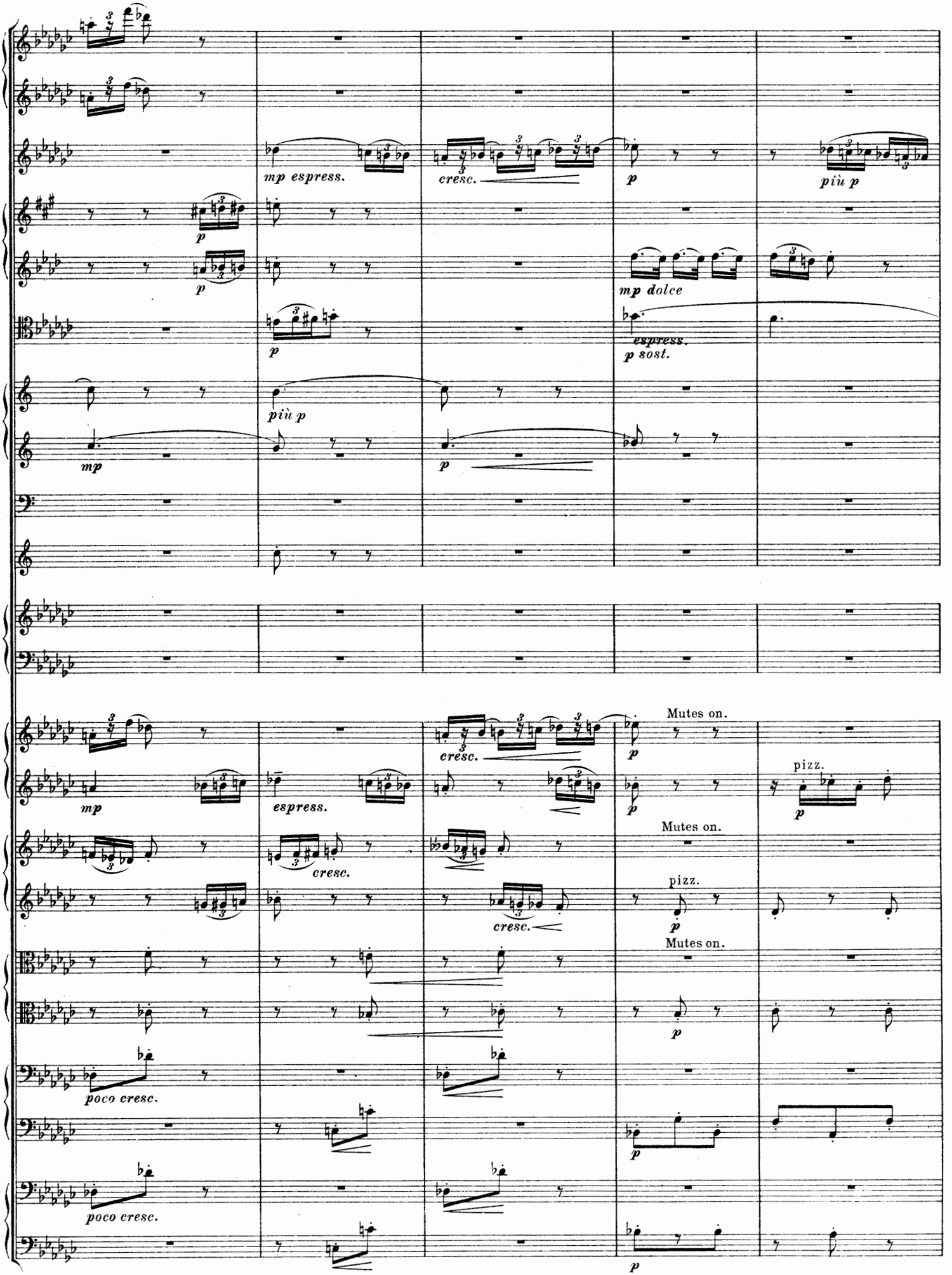

Ob.
Clar.
Tamb.
Viol.II.div.
p espress.
p cresc.
cresc.
poco cresc.
35
Fl.I.
Solo
Ob.
Clar.(B)
Cor.I.
Arpa.
p dolce
p stacc.
p sost.
più p
pizz.
35


Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Timp.
Tamb.
Arpa.
Basso div.
p
pp
più p
mp espress.
arco
mp

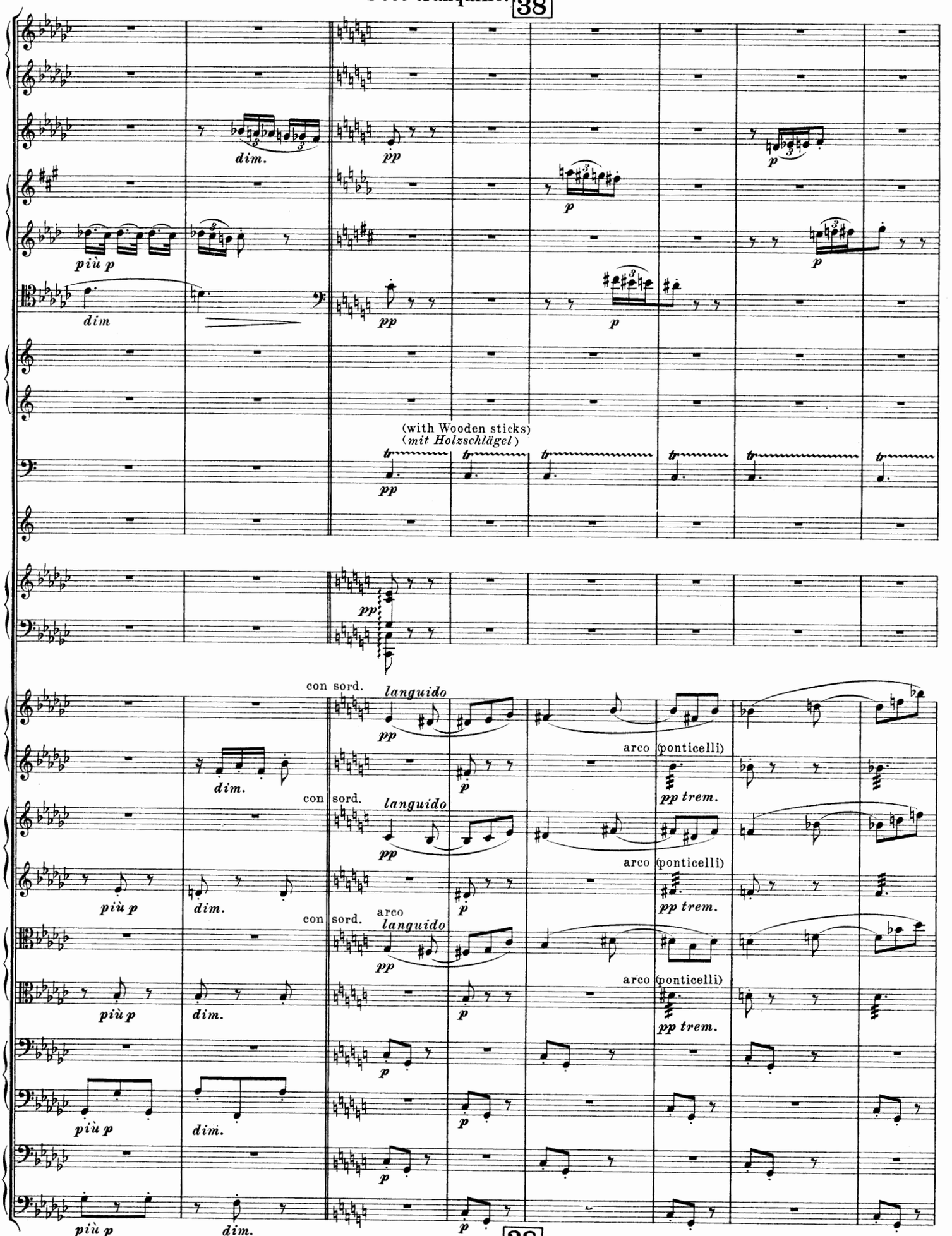

36
p sost.
p sost.
p
p
p
cresc. poco
p
cresc.
p
cresc.
p
mp
p
mp
p
mp espress.
p
mp
mp
dim.
dim.
dim.
dim.
36

110862

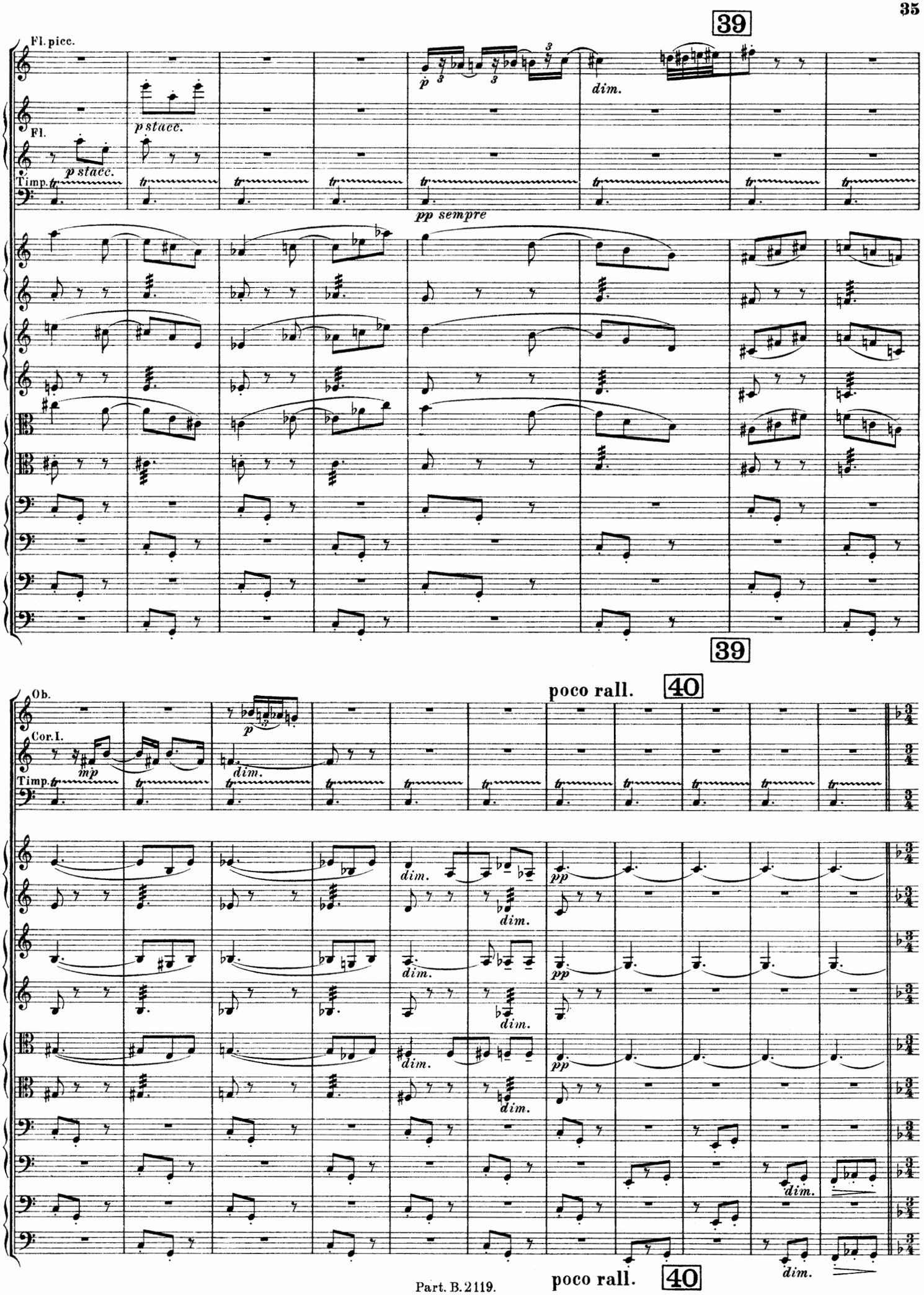

37
p espress.
p espress.
mp espress.
p
mp espress.
mp
p
mp
mp
più p
mp
più p
mp
pp
pp
espress.
cresc.
mp
espress.
mp
espress.
p
p
mp
mp
pizz.
p
pizz.
p
poco cresc.
poco cresc.
p
p
poco cresc.
p
p
poco cresc.
37


mp espress.
cresc.
p
più p
mp dolce
espress.
p sost.
più p
mp
p
mp
espress.
cresc.
cresc.
cresc.
Mutes on.
pizz.
Mutes on.
pizz.
Mutes on.
poco cresc.
poco cresc.

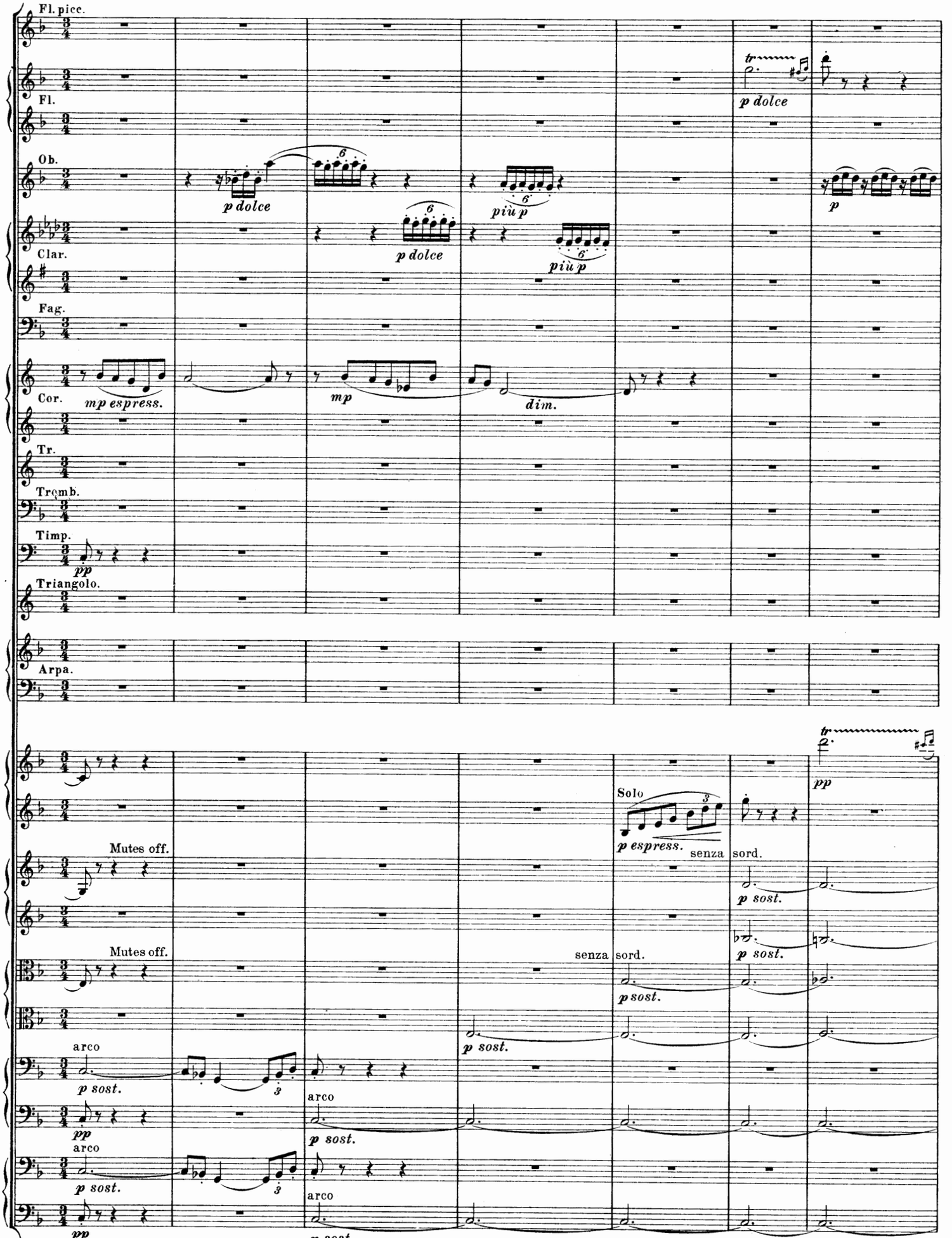
Poco tranquillo. 38



Poco tranquillo. 38


39
Fl. picc.
p
dim.
p stacc.
Fl.
p stacc.
Timp.
pp sempre
39
poco rall.
40
Ob.
p
Cor. I.
mp
dim.
Timp.
dim.
pp
dim.
dim.
pp
dim.
dim.
pp
dim.
dim.
dim.
poco rall.
40

Lento sostenuto. [M. M. ♩ = 66]

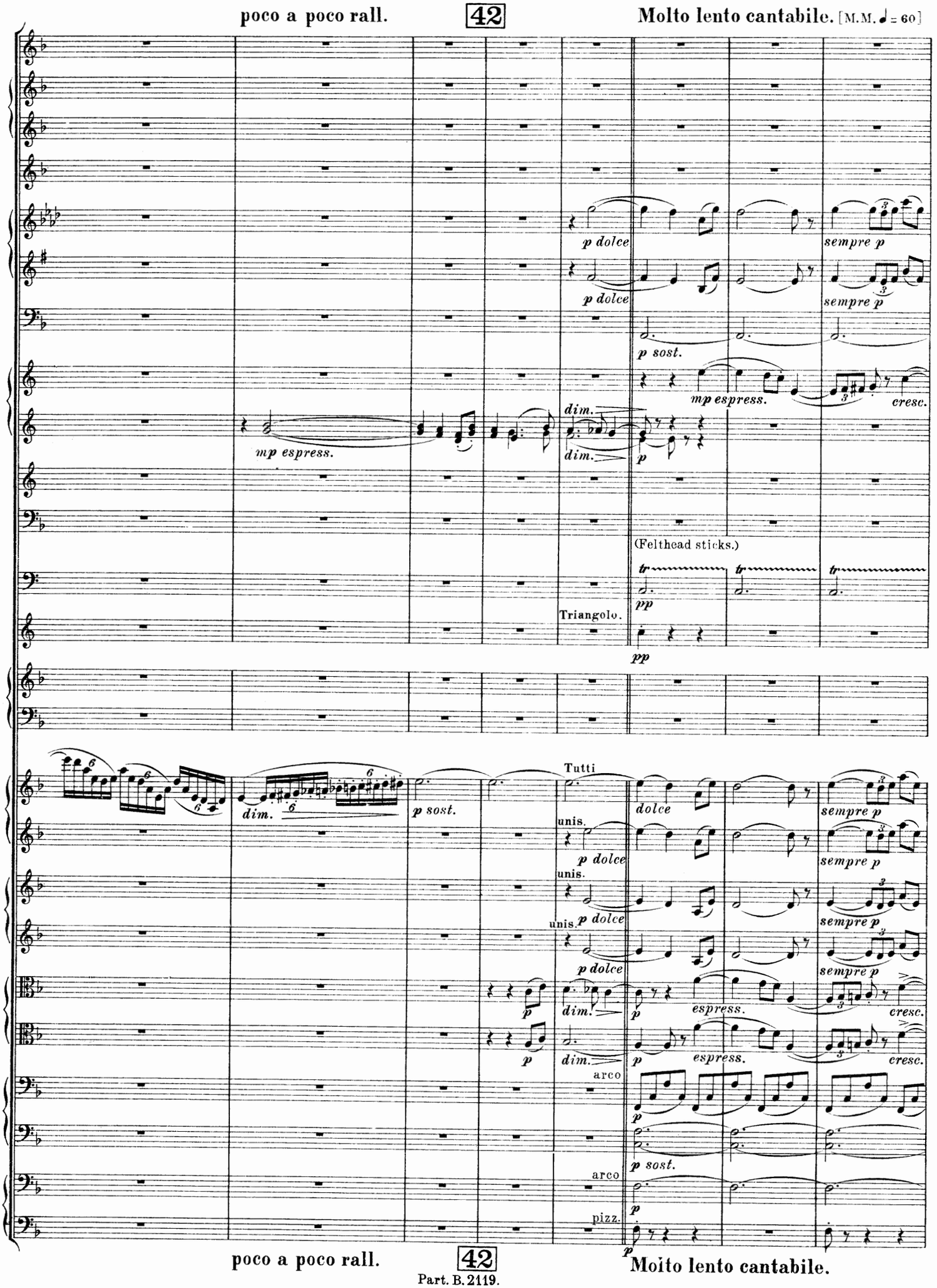


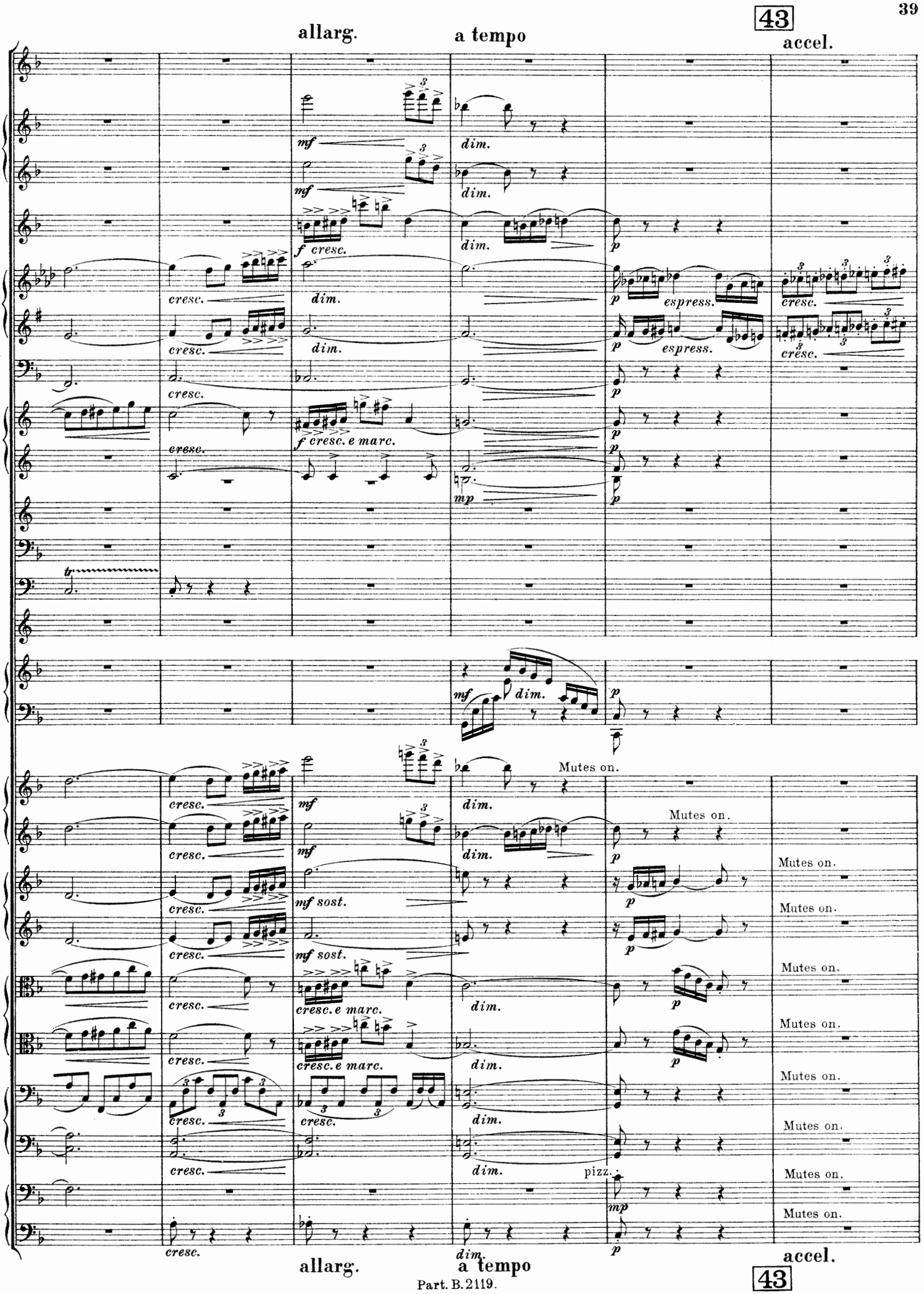
Lento sostenuto.

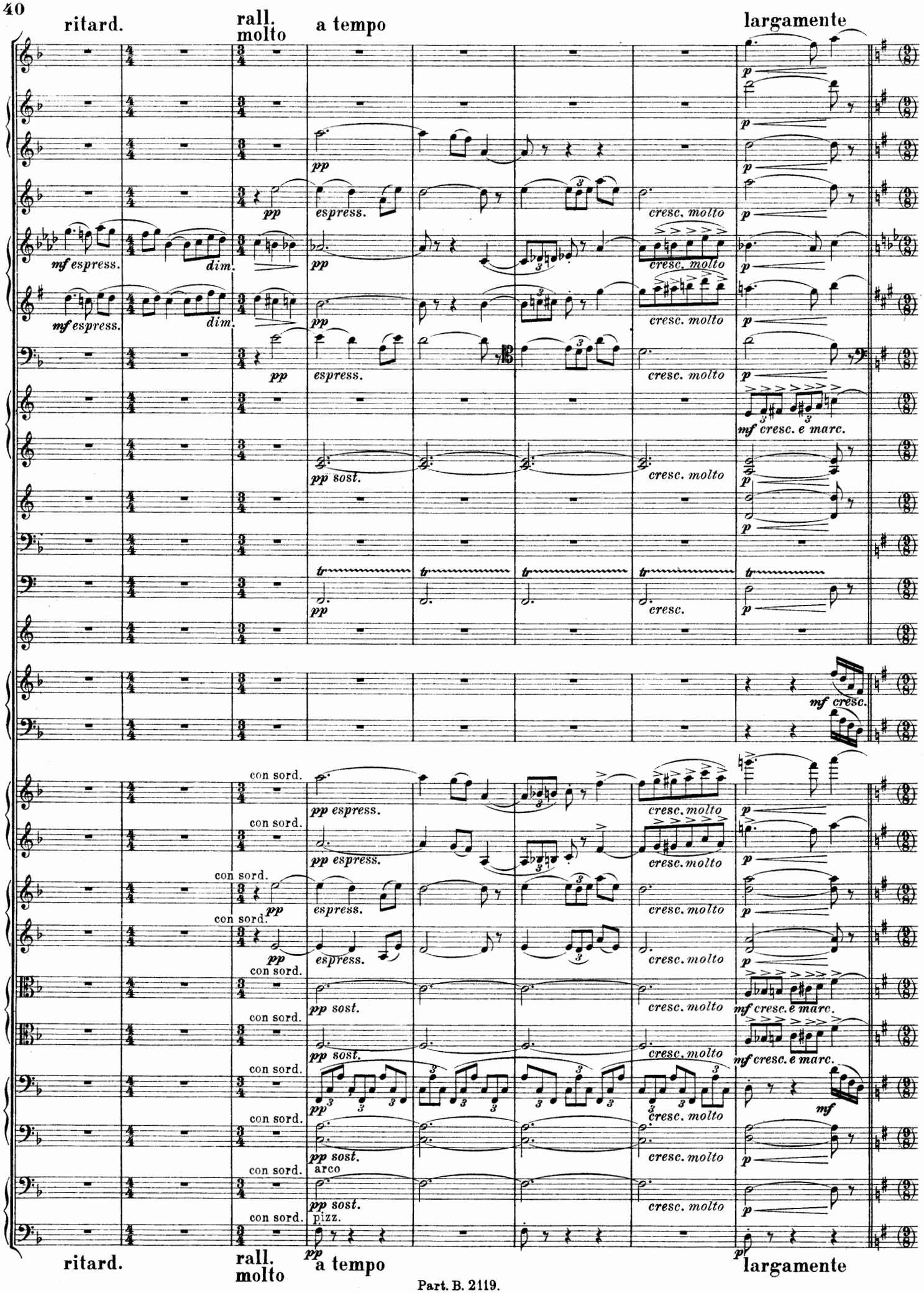
41 poco allarg. string. poco

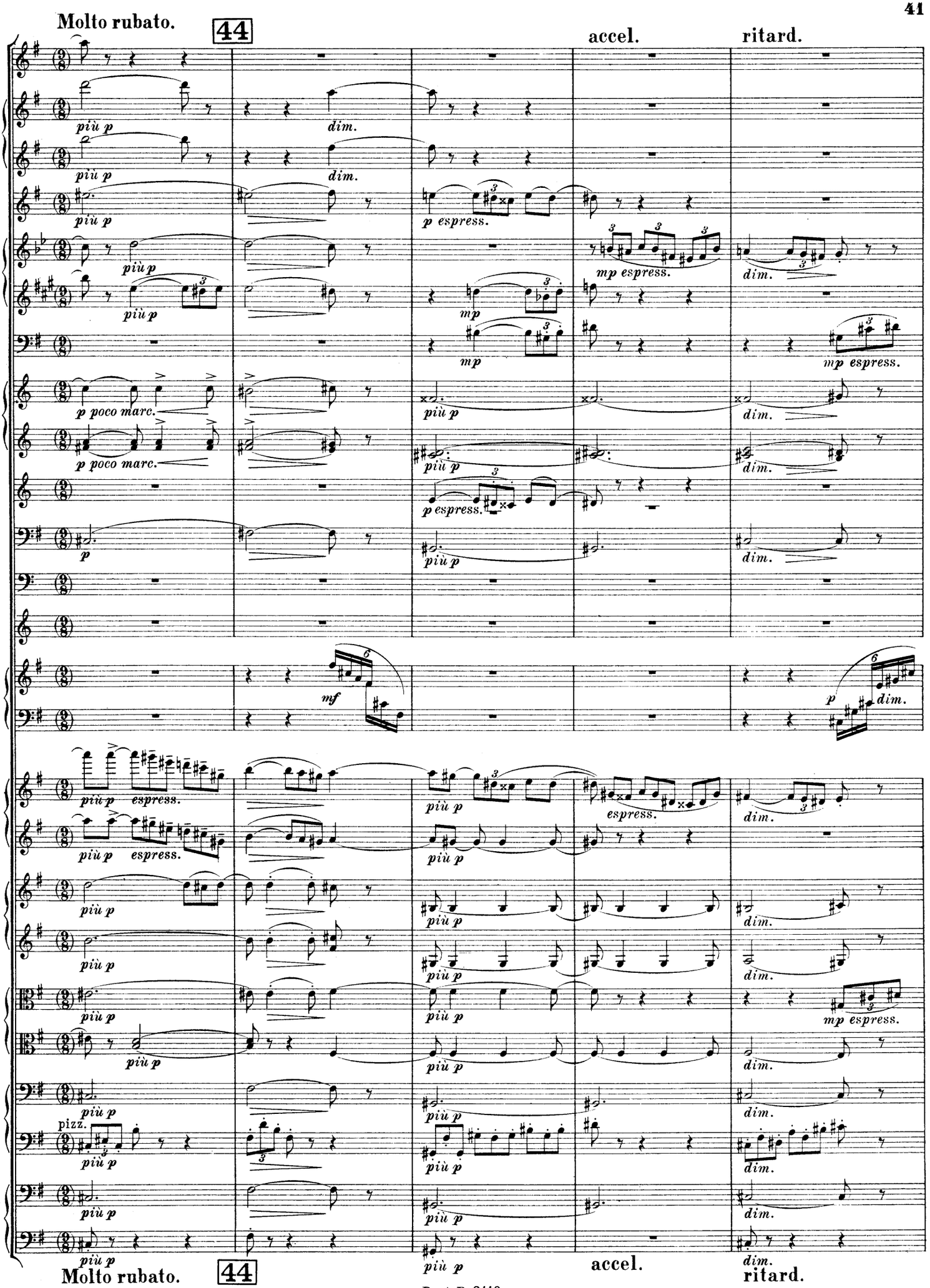
p dolce
più p
p
sost.
p cresc.
mf espress.
p sost.
mf
arpegg.
dim.
Mutes off.
Tutti
senza sord.
Solo
ad lib.
div.
pizz.

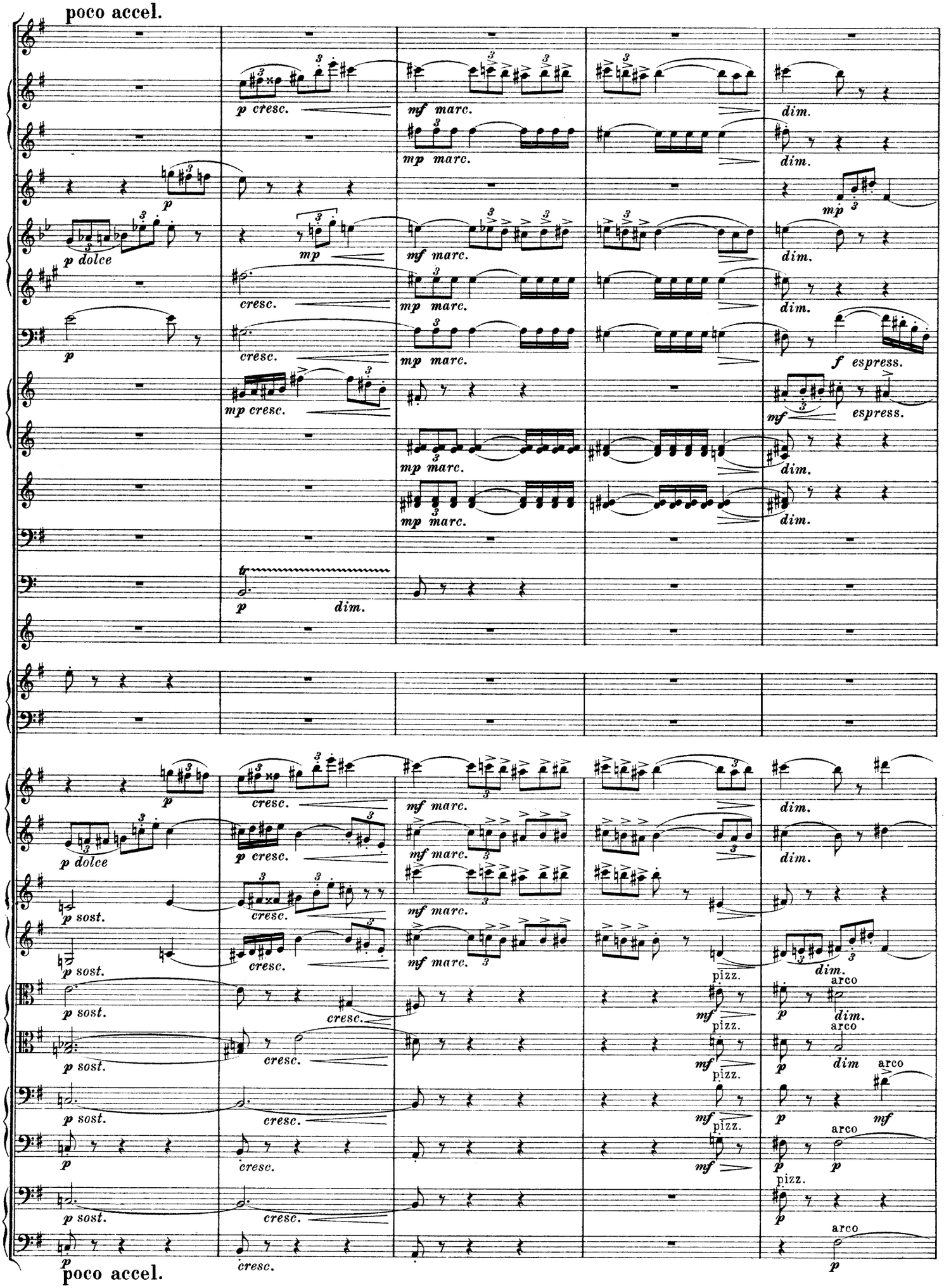
41 poco allarg. string. poco


poco a poco rall.
42
Molto lento cantabile. [M.M. ♩ = 60]
p dolce
sempre p
p dolce
sempre p
p sost.
mp espress.
cresc.
dim.
mp espress.
dim.
p
(Felthead sticks.)
tr
pp
Triangolo.
pp
dim.
p sost.
Tutti
dolce
sempre p
unis.
p dolce
sempre p
unis.
p dolce
sempre p
unis.
p dolce
sempre p
p
dim.
p
espress.
cresc.
p
dim.
p
espress.
cresc.
arco
p
p sost.
arco
p
pizz.
p
poco a poco rall.
42
Molto lento cantabile.


43
allarg.
a tempo
accel.
mf
dim.
f cresc.
p
cresc.
espress.
f cresc. e marc.
mp
tr
Mutes on.
mf sost.
cresc. e marc.
pizz.
allarg.
a tempo
accel.
43

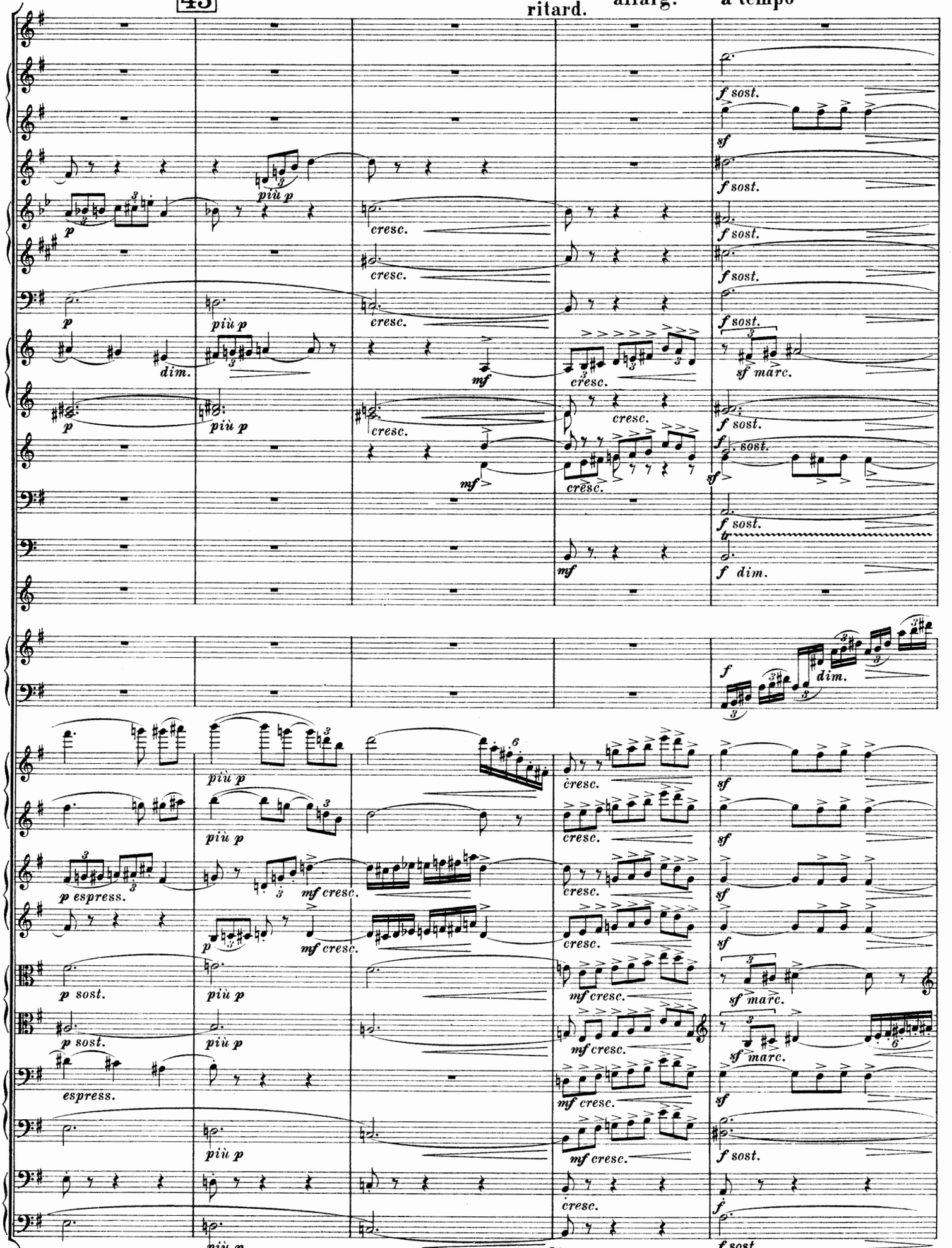

ritard.
rall. molto
a tempo
largamente
mf espress.
dim.
pp
espress.
cresc. molto
p
mf cresc. e marc.
pp sost.
cresc.
mf cresc.
con sord.
pp espress.
pp sost.
arco
pizz.
mf
ritard.
rall. molto
a tempo
largamente


Molto rubato.
44
accel.
ritard.
più p
dim.
p espress.
mp espress.
mp
p poco marc.
mf
espress.
pizz.
Molto rubato.
44
accel.
ritard.


poco accel.
p cresc.
mf marc.
mp marc.
dim.
p dolce
mp
cresc.
p
mp cresc.
f espress.
mf
espress.
tr
p dim.
p sost.
pizz.
arco
poco accel.

45

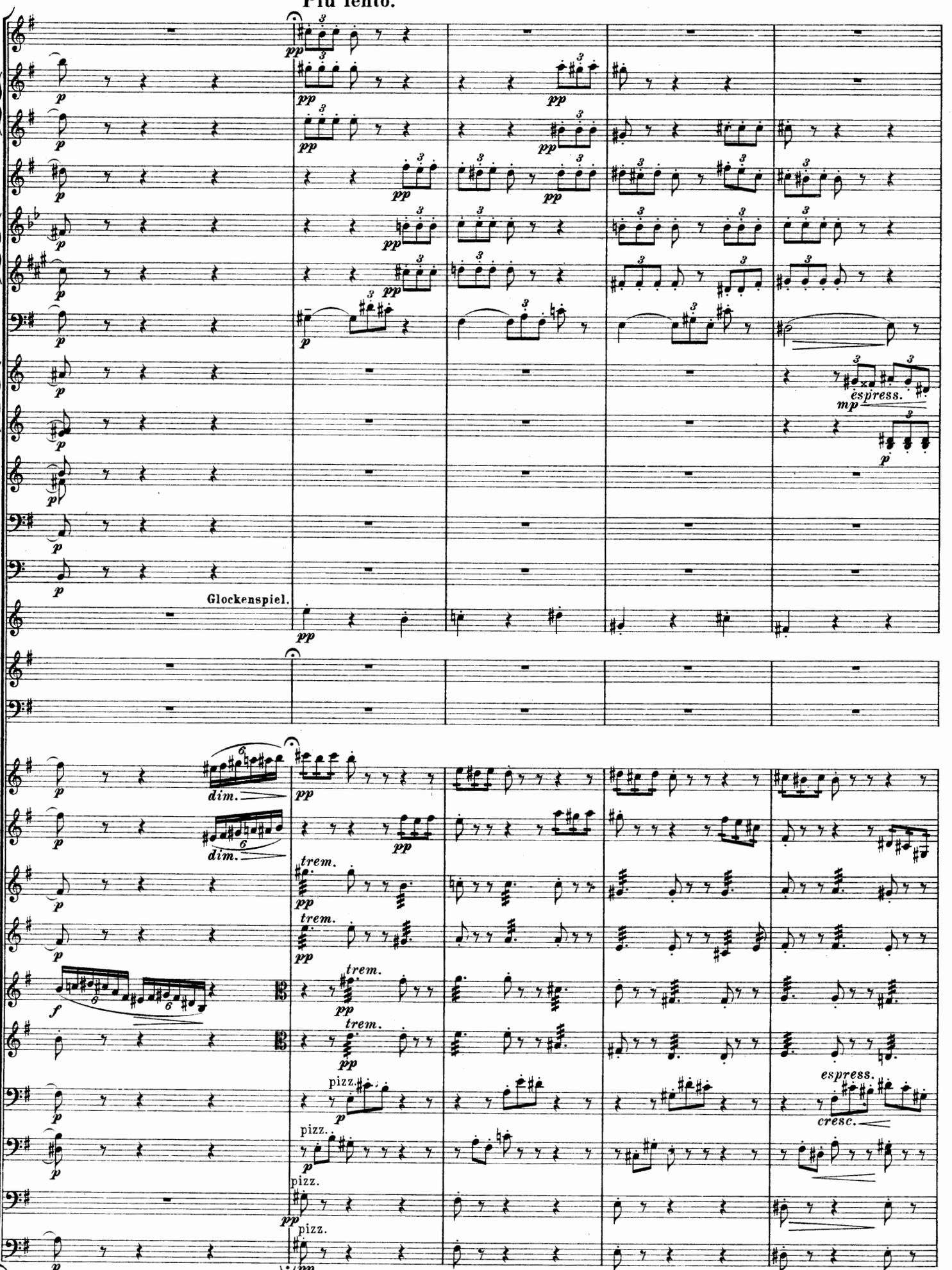
molto ritard. allarg. a tempo



45

molto ritard. allarg. a tempo

Più lento.



Più lento.

accel. molto 46

a tempo, lento

dim.

sost. cresc. f

mp espress.

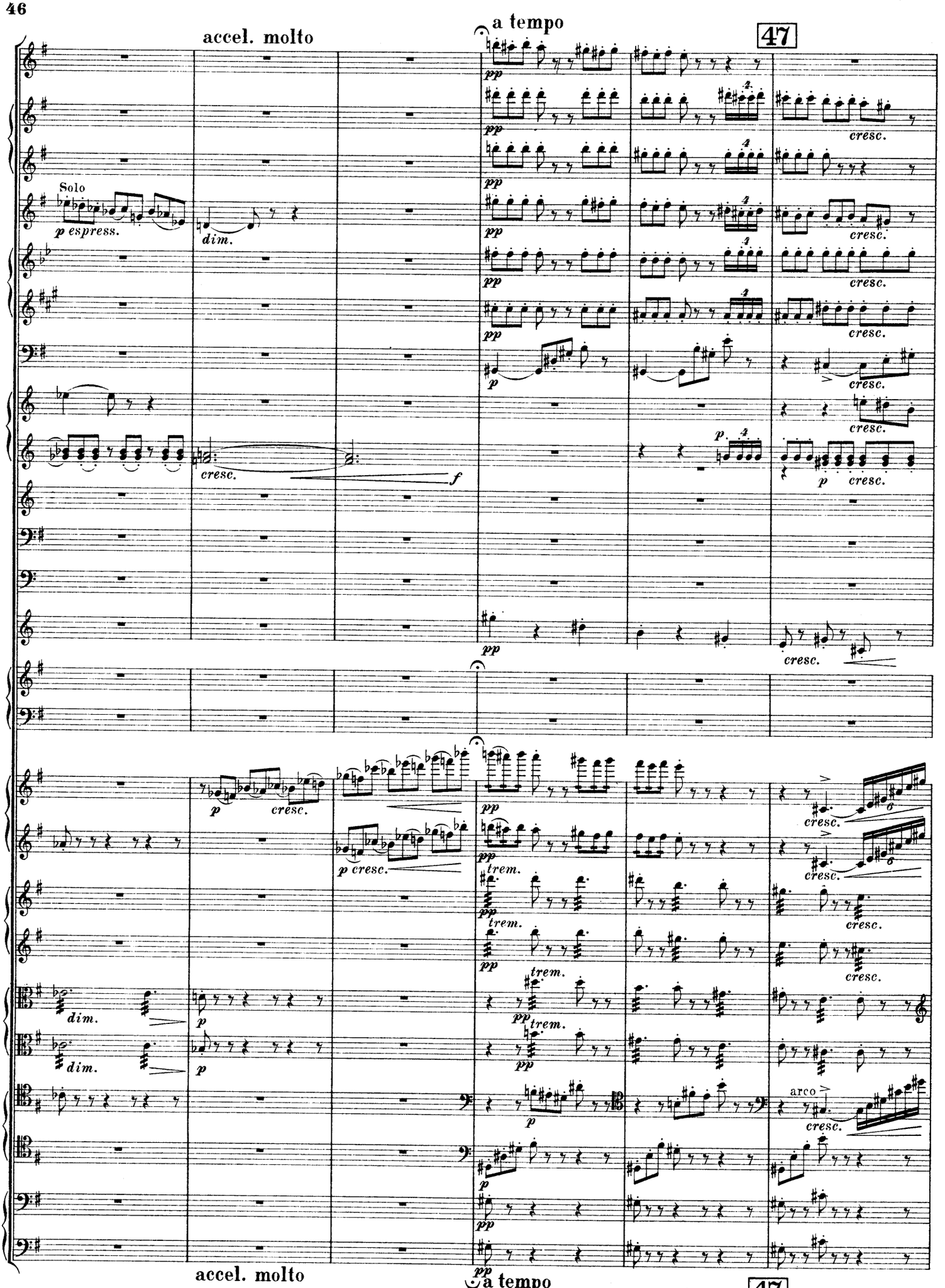
p cresc.

trem.

espress.

accel. molto 46

a tempo, lento


accel. molto
a tempo
47
Solo
p espress.
dim.
cresc.
f
pp
p
trem.
arco
accel. molto
a tempo
47

allargando

a tempo

sf cresc.

più f marc.

più f

sost.

p stacc.

pp

glissando

f cresc.

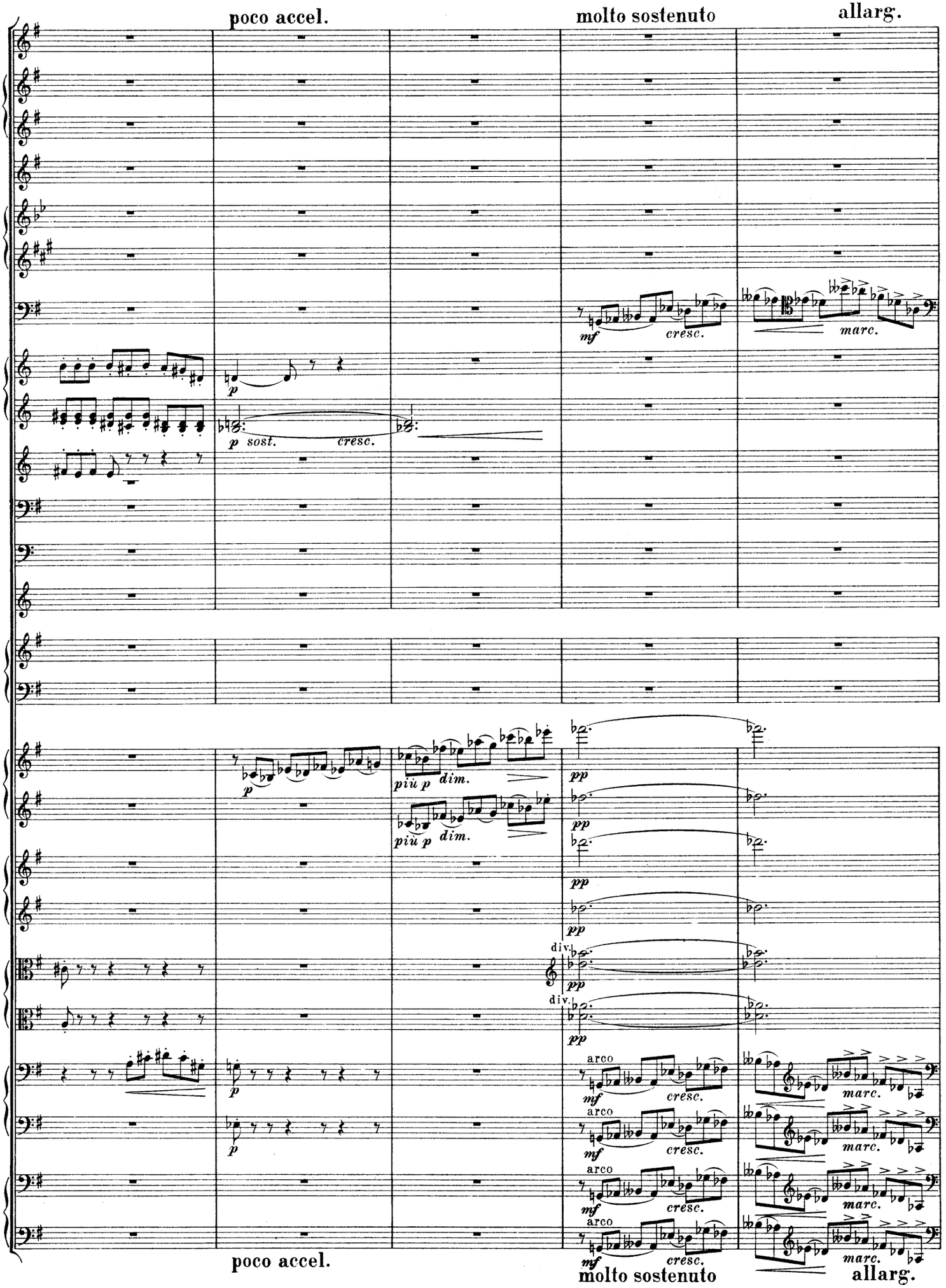
arco

pizz.

p

allargando

a tempo


poco accel.
molto sostenuto
allarg.
mf
cresc.
marc.
p
p sost.
cresc.
piu p
dim.
pp
div.
arco
poco accel.
molto sostenuto
allarg.

48 a tempo

Solo

p espress.

dim.

pp

p

dim.

p espress.

più p

Triangolo.

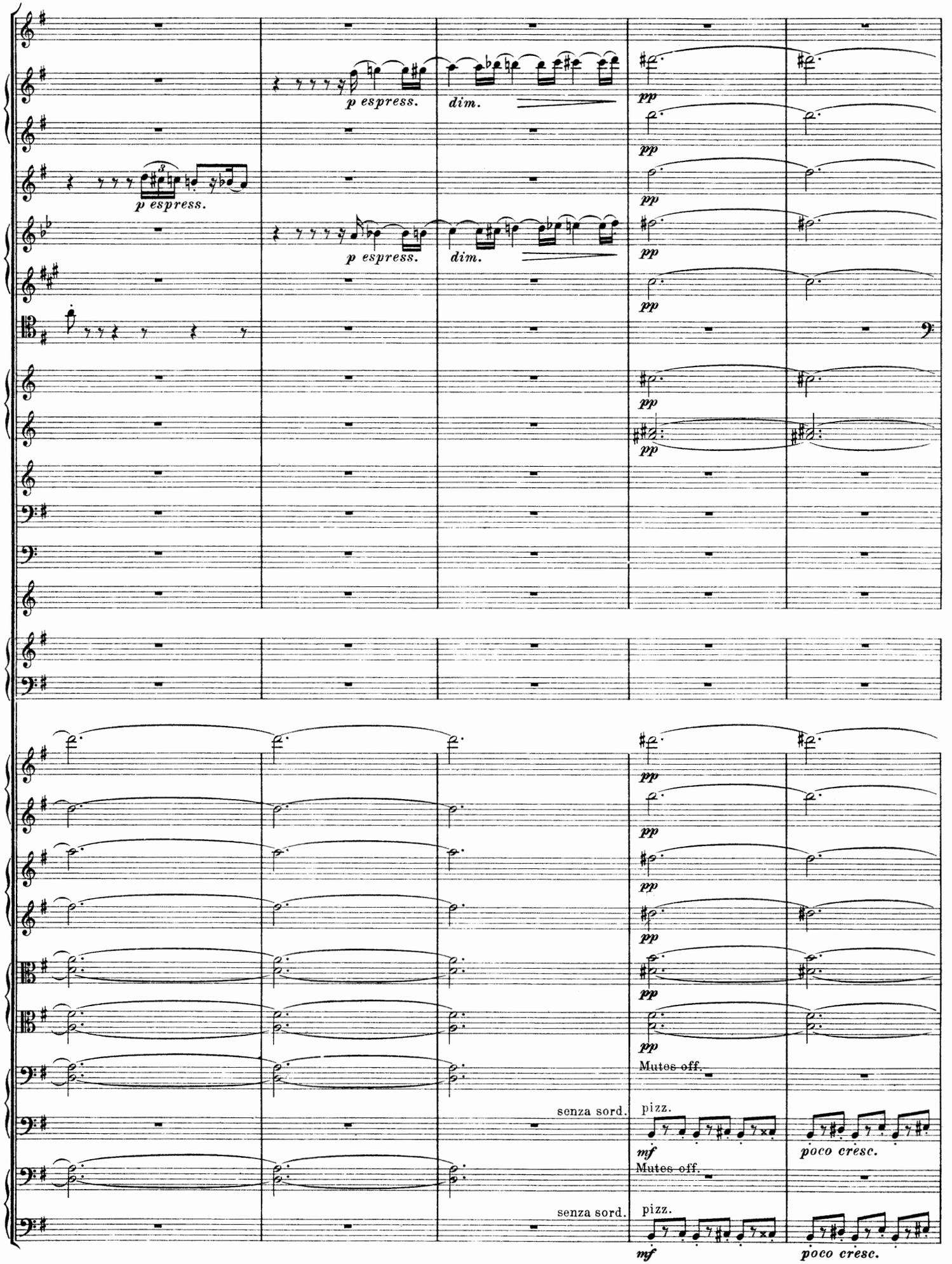
p

pp

div.

Mutes off.

48 a tempo


p espress.
dim.
p espress.
dim.
pp
Mutes off.
senza sord.
pizz.
mf
poco cresc.
Mutes off.
senza sord.
pizz.
mf
poco cresc.

49

(♩ = ♩.)

Poco languido. [M.M. ♩. = 63]

Solo

p

dim.

Mutes off.

Mutes off.

Mutes off.

Mutes off.

Mutes off.

Mutes off.

senza sord.

fp sost.

dim. molto

f

senza sord.

fp sost.

dim. molto

f

49

Poco languido.

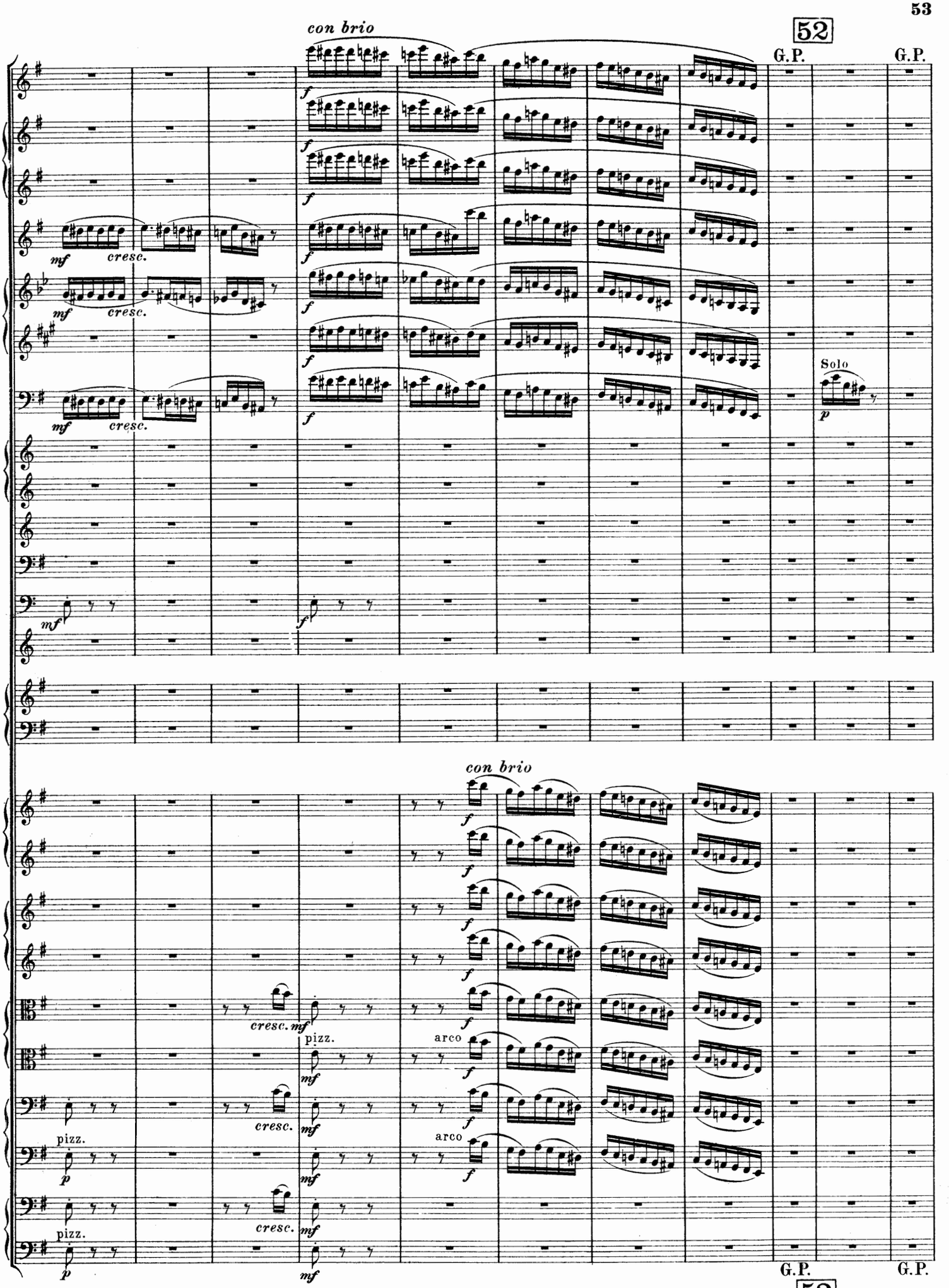
[♩. = 120]
Presto. 50

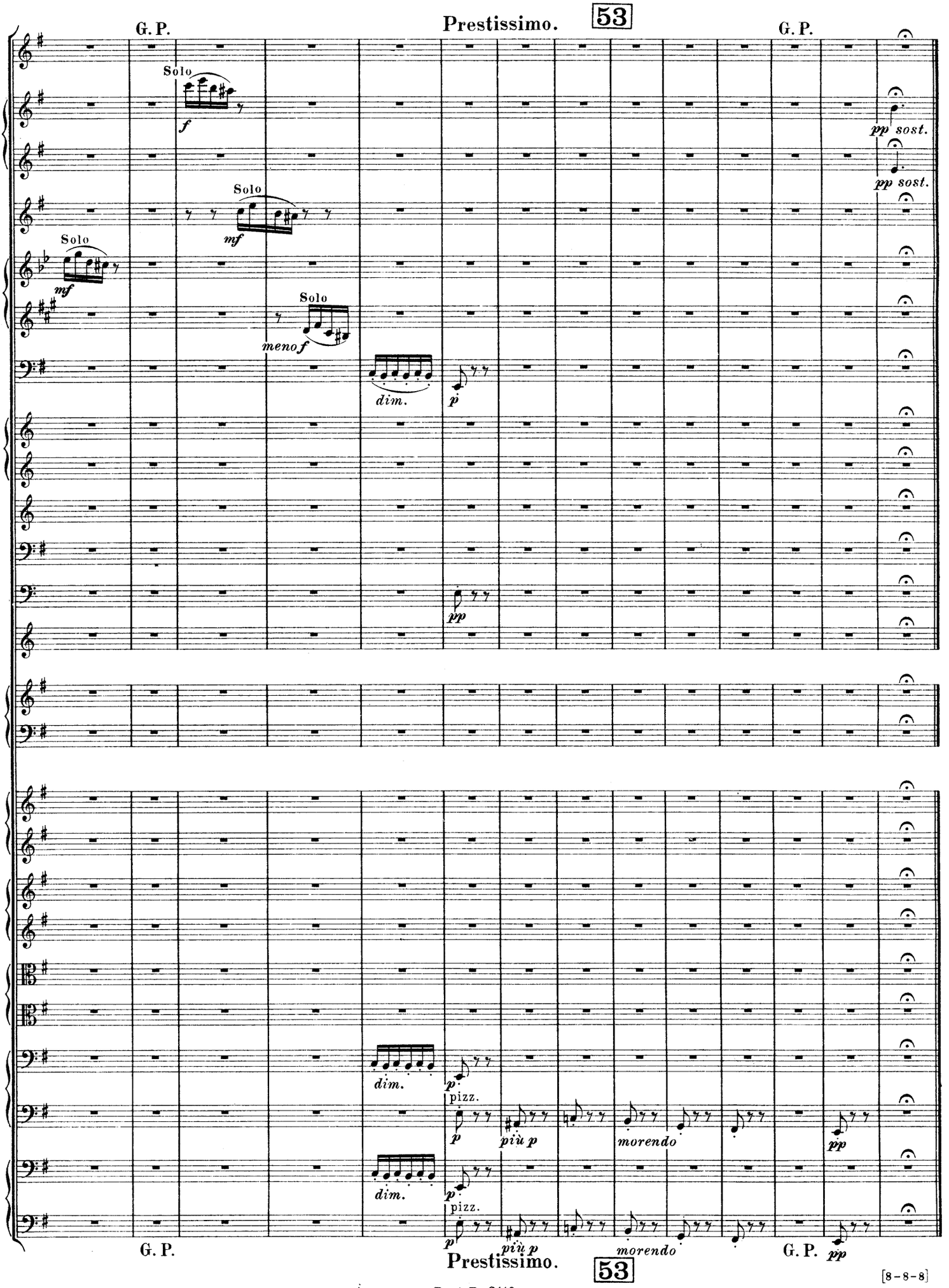
Allegro vivo. [♩. = 100]
G.P. 51

pp cresc. molto
p cresc. molto
Solo mp espress.
Tamburino (shaken)
senza sord. pp trem. cresc. molto
p trem. cresc. molto
unis.
arco
p

Presto. 50

G. P.
Allegro vivo. 51


con brio
52
G.P.
G.P.
mf
cresc.
f
Solo
p
con brio
cresc.
mf
pizz.
arco
G.P.
G.P.
52


G. P.
Prestissimo.
53
G. P.
Solo
f
pp sost.
pp sost.
Solo
mf
Solo
mf
Solo
menof
dim.
p
pp
dim.
p
pizz.
p
più p
morendo
pp
dim.
p
pizz.
p
più p
morendo
pp
G. P.
Prestissimo.
53
G. P.

[8-8-8]